



主曆2019年1月13日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com

## 教宗：聖母並不是一個選項 我們要在生活中接納這位和平之后



▲▼教宗方濟各於2019年元旦在聖伯多祿大殿主持天主之母節彌撒；禮儀中，教宗親吻耶穌聖嬰態像，3位裝扮成三王來朝的兒童，也趨前向耶穌聖嬰敬禮。



【梵蒂岡新聞網】教宗方濟各2019年元旦在聖伯多祿大殿主持天主之母節彌撒。教宗在彌撒講道中表示：「今天我們不僅因耶穌聖嬰為我們誕生而驚訝，也為天主之母驚歎不已。因著聖母瑪利亞，天主將自己與人類永遠聯繫在一起。聖母的目光提醒我們：溫柔對信仰至關重要，因為溫柔能預防基督徒的不冷不熱；聖母的擁抱是治癒孤獨的良藥；聖母牽著我們的手走良善的道路。」

「天主始終與人同在，這是新年伊始的好消息。」教宗繼續說，天主與我們同在，祂愛我們，無論我們是否有過錯和罪孽。天主相信人，尤其是祂那超群卓絕的母親。聖母誕生了主耶穌，她也把我們引向上主，使我們重生。她是一位母親，更新子女們對信仰的驚歎，因為信仰是一次相遇，不是一種宗教。生活中若缺乏驚歎，將變得黯淡失色、墨守成規；信仰同樣如此。

同樣地，教會也需要不斷更新，驚歎自己是活著的天主的居所，上主的新娘，生育子女的母親。否則，

她有可能成為博物館般的教會。而聖母給教會帶來了家庭的氣氛，在這家庭中居住著帶來新意的天主。因此，教宗勉勵我們讓天主之母注視我們，讓天主之母擁抱我們，讓天主之母牽著我們的手。

教宗首先指出，讓聖母注視我們，特別是在我們需要幫助的時候，當我們陷入生活中最錯綜複雜的糾纏時。聖母那母親般的注視，將幫助我們意識到我們是信奉天主的子民中蒙愛的子女，並且我們彼此相愛，超越每個人的限制和偏好。聖母讓我們扎根於教會，即看重合一多於差異的地方，並勉勵我們彼此守護。聖母瑪利亞的目光讓我們牢記，溫柔對於信仰至關重要，因為它能預防基督徒的不冷不熱。

此外，我們要讓聖母擁抱我們。聖母瑪利亞心中掛念著一切、包容一切，無論好事壞事。她心中也牽掛著我們每個人的生活，願意擁抱我們的一切遭遇，並將之呈獻給天主。在今日的破碎世界，有太多離散和孤獨；世界已經全部聯網，卻似乎越來越不團結。為此，我們需要依靠聖母，正如福音所描述的，哪裡有

需要，哪裡就有她：去表姊依撒伯爾那裡給予陪伴，在加納婚宴上出手幫忙，在最後晚餐鼓勵門徒。

教宗說：聖母瑪利亞是治療孤獨和分離的良藥。她是護慰之母，與孤獨者同在。她知道，安慰不僅需要語言，也需要臨在，像母親那樣給予陪伴。我們要讓她擁抱我們的生活。

教宗的最後一項勉勵是：在人生旅途上，讓聖母牽著我們的手。教宗表明，耶穌並不是在一個任意的時候將祂的母親賜予我們，而是在十字架上，祂對祂的那位門徒說：「看，你的母親！」（若19:27）

聖母不是一個選項；我們應當在生活中接納她。她是戰勝邪惡的和平之后，她指引良善的道路，使子女重歸合一，並教導子女憐憫之心。

教宗最後向天主之母呼求道：「緊緊抓住您，我們將穿越歷史上最狹窄的險路。拉著您的手，我們將發現使我們合一的紐帶。我們聚集在您的披風下，沐浴在您真切愛護的溫柔中，人類大家庭將在這裡重建：天主之母，我們在您的保護下尋求庇護。」

### 主教團秘書處公告

教宗方濟各任命聖座萬民福音傳播部部長斐洛尼（Fernando Filoni）樞機主教為教宗特使，將前來台灣參加3月1日在嘉義教區舉辦的全國聖體大會。

主教團主席 洪山川總主教

### 台北總主教公署公告

北總主字第108002號

- 一、萬應聖母天主堂、陽明山耶穌聖體堂代理主任江奇星神父，修會另有任用，予以卸任。
  - 二、茲委任主徒會許德訓神父為萬應聖母天主堂主任，兼管陽明山耶穌聖體堂。
- 以上任免自2019年1月15日起生效。

總主教 洪山川

2019年1月2日

### 主徒會公告

本修會羅志明神父，因其嚴重違反神貧及服從聖願，經與修會參議員商討後，依教會法典第1333條1項之規定，即日起處以停職罰。

停職期間在外之一切活動屬個人行為，概與本修會無關。

主徒會中華會省

省會長 王方濟

2018年12月28日

### 主教團秘書處公告

香港教區主教——楊鳴章（聖名彌額爾），於1月3日去世，享年73歲。殯葬彌撒於1月11日（周五）上午10時，在香港主教座堂舉行，由湯漢樞機主教主禮。

台灣主教團社會發展委員會主任委員暨台灣明愛會董事長——黃兆明主教，代表台灣主教團參加楊鳴章主教的殯葬彌撒，以示台灣主教團對香港教區的關懷及地方教會之間的共融。

謹此懇請主內肢體為楊鳴章主教的靈魂安息及香港教區祈禱。

主教團秘書長 陳科神父



## 又窮又慘的重拳

道者前來。「大家過好日子」象徵聖教廣揚、天國臨在、人人獲得救恩。冀望今年或明年召開的全國牧靈福傳大會來迎戰「又老又窮」的台灣天主教會，這場大會必須能夠「接地氣」才能成功。此大會的主軸為堂區，堂區的更新首要在於「人」的培育和加強個人靈修，包括神職者的定期進修以及平信徒的全面再度研習教理。其次是堂區組織的活化和健全運作，第三是堂區軟硬體各方面的整合。教會面對自身「又老又窮」的實況，不可繼續裝睡不醒。雖然全面更新的挑戰極大，卻是非加油不可的事實。

2010年義大利Antoniano兒童合唱團由年僅4歲的Francesca Z領唱〈加油耶穌〉(Forza Gesù)，可謂轟動全球。前段歌詞為：「每天晚上當我在小床上禱告，想著那個從天上往下看的人，我們在地上生活中所有的痛苦，每一滴落下的眼淚都會升到天上……我想只要有愛就可以做很多事情，比如安慰一點耶穌，加油耶穌，祢不要擔心，如果從天上看這個世界不美好，有了祢的愛就可以夢想，就可以擁有一點天堂……」其實，不是耶穌要加油，而是我們要大大地加油！

主受洗節過後開始常年期，剛結束的聖誕期紀念耶穌的「生」，一個半月之後的四旬期將紀念耶穌的「死」，而常年期效法耶穌一生的言行事蹟。耶穌誕生於馬槽中，比窮人更窮；耶穌死於十字架上，比任何受苦難折磨的人更為悲慘。耶穌的生與死真是「又窮又慘」！創造宇宙萬有的主宰，真正堪稱九五之尊的耶穌基督，竟然選擇以又窮又慘的生命來完成救恩，翻轉人心、人性和人生。原來又窮又慘正是帶來救恩的重拳：在馬槽中至貧的偉大，發出一道皓光，驅散一切的黑暗；在十字架上至慘的勝利，放空一切，降伏惡魔及死亡的霸權。

我們該念茲在茲的是耶穌的又窮又慘，朝拜至貧的馬槽和至慘的苦架，二者奧蹟結合在聖體奧蹟中，那是完全的給予，以生命滋養生命的大愛。我們台灣天主教會必須加油，誠心接納更窮更慘的重拳，方能谷底翻身，聖教廣揚。

我們該念茲在茲的是耶穌的又窮又慘，朝拜至貧的馬槽和至慘的苦架，二者奧蹟結合在聖體奧蹟中，那是完全的給予，以生命滋養生命的大愛。我們台灣天主教會必須加油，誠心接納更窮更慘的重拳，方能谷底翻身，聖教廣揚。

此次九合一選舉，高雄市長當選人在競選時披露高雄「又老又窮」的實況，進而喊出「人進得來，貨出得去」的口號，評論家肯定他要讓「大家過好日子」的訴求很能「接地氣」，因而翻轉選情而高票當選。

借用這些選舉語言貼合在台灣的天主教會身上，若與基督教會或一些新興宗教相比，概括而論，天主教會確實是「又老又窮」，而基督教會既年輕又有財力。許多天主教堂主日進堂參與彌撒者普遍是年長者，青年流失嚴重，不像基督教善於吸引年輕人。老化的教會沒有活力更沒有未來，非要痛定思痛、大破大立地革新不可，否則教會無以為繼。欲解決天主教會又老又窮的困境，「貨賣得出去」象徵福傳和愛德善行，將平安、喜樂、福音等傳揚出去。「人進得來」象徵教會要敞開大門，要對外開放，吸引更多慕



## 台灣說不出口的#MeToo

文／紀惠容（勵馨基金會執行長）



不只影劇界有說不出口的#MeToo，台灣各層各界的系統壓迫都在暗示、警告受害者不要出聲。男性受害者更慘，他們被當成不可能的受害者，連個受害者的資格都沒有。

以勵馨服務的經驗，一但性侵害事件被揭發，立刻有許多利害相關人會跳出來，要受害者閉嘴，有為了家庭名譽，有擔心受害者受傷，更有否認性侵害事件，大家心裡隱隱約約埋藏著一個深深的恐懼，認為性侵害是一個羞辱記號，最好不要說它。

我曾經在多場次演講裡，談到性侵議題時，詢問在場的師長、社團成員、社區人士，「若你真的遇到性侵害時，你會求救報案嗎？」幾乎百分之90幾的人都陷入沈默、搖頭或低頭不語，只有個位數的人舉手說「敢」。

### 羞辱的標籤使受害者噤聲

多麼沈重的議題，我們又如何寄望台灣的#MeToo運動可以有聲音呢？大家深怕性侵害的標籤，貼到自己身上，「羞辱」兩字猶如瘟疫般令人恐懼，大家急著撇清、甩掉它。受害者即便勇敢揭發性侵害

實，身旁的人為了不要面對「羞辱」，大多會用不敢置信的眼光，質疑受害者，接下來的情緒是很複雜的，因而大多身旁的人是無法接住受害者的，即便是受害者信任的親朋好友，可能也好不到哪裡去，這讓受害者很受傷。

讓受害者最難過的挑戰是加害人的否認、醜化，鮮少的加害人會承認自己是錯了。尤其，受害者面對家內、熟人性侵，受害者就像沒有嘴巴的孩子，非常難說出口，一旦選擇勇敢說出，除了得面對加害人的否認與醜化，甚至還得承受周遭親朋好友的檢討與責難。若當事人中的任一位是公眾人物，無知網路酸民的霸凌更是雪上加霜。

再談，受害者在訴訟過程中，必須承受更多的壓迫與再次陳述創傷，台灣的性別司法改革未竟成功，許多法官帶著人生勝利組觀點或是男性觀點，審理性侵害案件，無法理解受害者脆弱的處境，或體認到兩造權力關係的懸殊，或帶著完美性受害人的迷思，常問一些讓人氣結的話語，如，詢問受害移工說，你沒有被關禁閉，有手機，為何不逃？詢問受害的女學生說，妳為何晚上單獨去教授的研究室？詢問被迫

舌吻或性交的受害者說，妳為何不咬他的舌頭？為何不咬他的生殖器？

殊不知，移工脆弱處境是逃跑之後，如何還仲介的錢？如何再寄錢回家？還有，女學生與教授的權力關係原本就不平等，她敢抗爭教授的權力嗎？因為論文需要，再忐忑不安，大多女學生也只能乖乖去研究室。最後，想說的是，法官在完美受害人迷思之下，真以為強迫舌吻或性交時，可以奮力抵抗，咬下對方舌頭或陰莖嗎？

### 接住受害者，一起對抗系統壓迫

受害者從加害者的壓迫、最親的人際壓迫、到大眾對性侵害恐懼的壓迫，乃至司法審理等一系列的壓迫，還說得出口嗎？想想，若是我們，有力氣對抗、發聲嗎？台灣說不出口的#MeToo是因為有太多有形、無形的壓迫了。請不要給受害者壓力，我們應該給曾經說出#MeToo的人更多鼓勵，期盼台灣社會可以接住受害者，一同對抗系統性的壓迫，讓台灣成為零性侵害的美善社會。



## 2019第4屆全國聖體大會設攤

## 歡迎大家一起來！

活動日期：3月1日（五）8:30~9:50報到，16:30圓滿落幕  
活動地點：雲林縣立體育館（斗六市大學路三段600號）  
攤位設置：體育館外圍兩側停車位，共設20個攤位。  
攤位配備：3m×3m帳篷\*1、60×180CM會議桌\*1、塑膠椅\*3。  
設攤內容：以聖物、祈禱相關文物及靈修聖書、CD等出版品為主。  
有意設攤者，請位自行印製海報及標語，每攤位酌收清潔費5000元  
設攤順序由大會抽籤排序，活動當天，請自行負責看管物品。

把握報名機會，請於1月31日前匯款，  
郵政劃撥帳號：31248501，  
戶名：財團法人天主教會嘉義教區；  
並註明：2019全國聖體大會攤位  
請向籌委會場務組登記：0931-771-038劉姊妹  
感謝您的共襄盛舉！

# 耶穌降福人類大家庭 所有人都應為和平服務

【梵蒂岡新聞網】教宗方濟各於元旦天主之母節，在宗座大樓書房窗口帶領信眾誦念三鐘經。當天也是第52屆世界和平日，教宗表示，我們所有人都對公益負有責任。

教宗以聖母瑪利亞懷抱耶穌聖嬰的圖像展開他的彌撒講道說，瑪利亞以這種方式向我們展示耶穌，世界的救主。她是母親，她祝福我們所有人。在新年伊始，祝福每位男女的生命旅程。若每個人都接納耶穌給世界帶來

的天主的良善，那將是最好的。

當天的第一篇讀經取自《戶籍紀》(6:22-27)。教宗說，這篇讀經講述以色列司祭祝福子民的最古老的祝福經文：「願上主祝福你，保護你；願上主的慈顏光照你，仁慈待你。願上主轉面垂顧你，賜你平安。」教宗解釋道，在《聖經》中，這個名字代表了人們所祈求的實況，所以，在這祝福中，祈求天主的名，意味著賦予那些得到祝福的人天主的有益的力量。

在這段祝福的經文中，兩次提到了上主的面容，司祭懇求天主給予受祝福的人祂的仁慈與平安。教宗說，天主的面容反映了祂的榮耀。天主的榮耀就是所有的愛，雖然在現世無法接近天主的榮耀，可是愛的恩寵照耀每個受造物，尤其在每個人身上充分的反映出來。

教宗說，這又將我們帶回到聖母瑪利亞向我們展示世界救主的圖像。教宗說，救主是每個人和整個

人類大家庭的祝福，是恩寵、仁慈與和平的源泉。

為此，教宗說，這也是聖保祿六世教宗訂定元旦，天主之母節，為世界和平日的目的。

今年世界和平日的主題為：良好的政治是為和平服務。教宗表示，我們不能認為政治只適用於政治領袖：每個人都要對城市生活和公益負責；政治也是好的，如果每個人都在為和平服務中各盡所能。

## 教宗2019年首次周三公開接見活動 祈禱就是發自內心向天父祈求



【梵蒂岡新聞網】教宗1月2日在保祿六世大廳主持了2019年的首次周三公開接見活動，在要理講授中，繼續解釋《天主經》的含義，這一次論述「山中聖訓」的秘訣(參閱瑪6:5-6)。教宗表明，我們要用心祈禱，不要如同假善人一樣；要以見證活出天主子女的身分，不要憎恨別人或論人長短。

教宗指出，耶穌在「山中聖訓」中推崇的真福八端為貧窮的人、溫良和哀憫的人、以及內心謙卑的人戴上了幸福的花冠，他們在當時，甚至在今天都是些不受重視的人。這就是福音的革命。哪裡有福音，那裡就有革命。

福音不讓我們安寧，而是推動我們前行，這就是革命。所有懂得愛的人，那些被置於歷史邊緣的和平締造者，則是天國的建設者。這好似耶穌在說：天主藉著愛和寬恕彰顯了祂的大能，你們要心中帶著這個奧蹟奮勇向前！

教宗表示，這福音的新意是從那顛覆歷史價值觀的關口湧現出來的。法律不是要被廢除，而是需要新的解釋，重新引向其原始意義。天主的話語應在人的生活中實現到底。

愛沒有止境：人可以愛自己的伴侶、



▲▼教宗方濟各1月2日在保祿六世大廳舉行2019年的首次周三公開接見活動，古巴馬戲團的精彩表演為新年平添許多歡樂氣氛，教宗也樂在其中，即興秀出單指撐球的技藝。當教宗走近台下客席區時，與會的信友們紛紛拿起手機，近距離拍攝教宗，小朋友甚至與教宗玩自拍，處處歡欣洋溢。(路透)



朋友，甚至以一種全然一新的視角愛自己的敵人：「我卻對你們說：你們當愛你們的仇人，當為迫害你們的人祈禱，好使你們成為你們在天之父的子女，因為祂使太陽上升，光照惡人，也光照善人；降雨給義人，也給不義的人。」(瑪5:44-45)

教宗解釋道，你們要成為你們在天之父的子女：這就是山中聖訓的重大秘訣。不過，我們也要當心，不可將

《瑪竇福音》的這些章節視為一種道德上的言論，相反地，應視其為一種神學思想。

基督徒並不是要努力成為一個比別人更好的人，而是知道自己同眾人一樣也是罪人。基督徒只是站在新的荊棘叢火焰前、面對天主啟示的人。天主的名字並非不可提及，祂要祂的子女呼喊祂為「父親」，任由祂的大能來更新自己，並且省思祂照耀在這個如

此渴望善、如此期待喜訊的世界上的仁慈光芒。

教宗最後表示，《天主經》也可以是一種靜默的祈禱，只要我們在天父的注視下牢記祂那慈父的愛，我們就會得到垂允。我們的天主不需要為博得祂的歡喜而作出的祭獻！我們的天主什麼都不需要：祂只要求我們在新祈禱中向祂敞開溝通的渠道，好能發現我們永遠是祂至愛的子女。

# 2019聯合國原住民語言國際年 教宗方濟各為原住民發聲

【梵蒂岡新聞網】聯合國宣布2019年為原住民語言國際年，因為語言對於人權保護、和平建設和可持續發展，至關重要，能確保文化多樣性和文化對話。然而，即使它擁有巨大價值，世界各地的語言繼續因不同原因以驚人的速度消失，其中大多數是原住民語言。

因此，在2019年聯合國將致力於保護原住民語言，即全世界6700種語言中的絕大多數語言，視之為不可估量的寶藏。為實現上述目標，我們要保護那些使原住民語言存活的人，即原住民的權利和福祉。早在1994年聯合國大會就宣布8月9日為「世界原住民族國際日」，目的在紀念他們的多樣性，揭示他們經過幾個

世紀的殖民和種族滅絕後依然遭受侵犯和不公正。

事實上，世界上共有3.7億原住民生活在約90個國家，他們在世界人口中所占比例不到5%，卻占世界上最貧窮人口的15%。他們是最脆弱和最不受保護的群體之一。正是為了這一點，聯合國於2007年通過了《原住民族權利宣言》，確立了他們的自決權利，他們不受任何歧視，特別在行使他們的習俗和表達他們的身分時。

我們所說的語言定義了我們是誰，以及我們理解世界和我們與世界相處的方式。據估計，由於只說主流語言的人數增長，例如：英語、中文和西班牙語，鮮為人知的語言難以得到傳播，到本世紀末世界上50%到

90%的語言可能會消失。

2015年教宗方濟各在關於守護受造界的《願祢受讚頌》通諭中寫道：「文化的消失與動植物物種的消失相比同樣嚴重，甚至於更嚴重。」「由此看來，必須特別照顧和保護原住民團體及其文化傳統。」（參閱：145-146號）

2018年1月19日，教宗在秘魯馬爾多納多港與亞馬遜人民會晤時，引用一對原住民夫婦的見證說：「我們願意我們的孩子接受學校教育，但我們不希望學校抹去我們的傳統和我們的語言，我們不願忘記祖先的智慧！」教宗以這番話開啟他的公開講話，他繼續說，確保文化不消失的唯一方法就是保持它們的活力，使之傳承下去。

教宗特別宣布2019年10月召開世界主教會議泛亞馬遜地區特別會議。他在牧靈訪問亞馬遜地區時，曾呼籲當地教會和政治當局努力營造尊重、認可和與原住民對話的制度空間。教宗特別對當地教會說，我們需要原住民在文化上塑造亞馬遜地方教會。

## 聖座：在某些情況下 實施子宮切除是合法的

【梵蒂岡新聞網】聖座教義部1月3日公布了一份批註，對在無法生育和醫學上診斷如果妊娠就會發生自然流產的情況中是否可以切除子宮的疑問，作出答覆，並於去年2018年12月10日得到教宗方濟各的批准。

該部會在公布的文件中重申1993年宣布的相關準則，即「關於子宮隔離和其他疑問的答覆」仍然有效，但以一份批註加以補充，對近些年來提交給聖座的個案作出答覆。因此，「當母親的生命或健康處在嚴重危險時，去除子宮（子宮切除）在倫理上是合法的。」

不過，若將子宮切除和輸卵管結紮（子宮隔離）的實施作為直接絕育的方式，或意在阻止可能對母親造成危險的妊娠，那麼這種情況就被視為非法。

那些向聖座教義部提出的疑問包括：子宮不可逆轉地處於一種無法再生育的狀態，以及醫生肯定地診斷出，如果再發生妊娠的情況，那麼在胎兒達到存活的狀態之前，會出現自然流產的情況。

聖座教義部對這兩種情況的答覆是：去除子宮是合法的，因為這不涉及絕育術。

聖座教義部在批註中表明，與過去不同的是，這次的答覆強調了專家醫師在妊娠情況中作出的肯定診斷，即胎兒在抵達存活的狀態之前，妊娠會自然中斷。此外，對無法生育的夫婦而言，他們所面臨的不是生育器官的功能不完善或處於危險，而是無法達到讓子女出生的自然目的。

這份批註指出，因此將無法完成妊娠的生殖器官去除不能被稱為直接絕育，因為絕育從本質上說，作為目的和方法都是非法的。從倫理的角度來看，我們必須要求醫學上的確實性應盡可能達到最大程度，在這層意義上，對本著善意提出的疑問所給予的答覆是有效的。

聖座教義部的批註最後表示，針對上述說明的情況實施子宮切除術在倫理上是合法的，但也不是唯一可行的途徑。例如：可以實行完全節制或利用不孕時

期，夫婦該當與醫師和他們的神師交談，然後選擇所要遵循的途徑，以他們的境況漸進式地實施醫學介入的正常準則。

## 教宗方濟各2019年行程安排

【梵蒂岡新聞網】新年伊始，教宗方濟各本年度的行程已經安排得相當緊湊。按照慣例，教宗將於元月份接見各國駐聖座外交使團，向國際社會發表重要講話。隨後，他將於元月23日至28日展開他今年首次的國際牧靈訪問，前往巴拿馬參加第34屆世界青年節，主題為「看！上主的婢女，願照祢的話成就於我吧！」（路1:38）繼去年10月以青年為題的世界主教會議後，這項盛會將再次鼓勵青年在教會內做主角。

今年2月3日至5日，教宗方濟各將成為首位訪問阿拉伯聯合大公國的天主教教宗。教宗此行的格言是「請讓我成為祢和平的工具」，聚焦於宗教交談，以及不同宗教信徒的手足情誼。2019年乃是阿拉伯聯合大公國當局欽定的「寬容年」，以促進一種遠離原教旨主義的文化。

接著，2月18日至20日，樞機諮議會將在梵蒂岡召開第28次會議，繼續修訂宗座《善牧》憲章的工作，目的在更好滿足一個「走出去傳教的教會」的各種需求。在樞機諮議會本次會議結束後，梵蒂岡將立即於2月21日至24日舉辦眾所矚目的防治性侵犯會議。屆時，教宗方濟各將接見世界各地主教團主席，與他們討論如何預防對兒童和脆弱成年人

的侵犯，打擊教會人士濫權、踐踏良知和性侵犯的問題。

3月30日至31日，教宗方濟各將訪問摩洛哥。33年前，沃依蒂瓦教宗在該國進行了歷史性的訪問，會見8萬名穆斯林青年，為基督信仰與伊斯蘭開啟對話之路；而今，貝爾格利奧教宗步武這位前任的芳蹤，堅決持續推動基督徒與穆斯林的交流。

此外，5月5日至7日，教宗也將訪問保加利亞和前南斯拉夫馬其頓共和國。事實上，在這兩個國家內，天主教徒是個活躍於東正教徒之間的少數群體。不久前，烏克蘭東正教自主教會成立，獲得君士坦丁堡大宗主教會的認可，卻沒有得到俄羅斯東正教會的同意；值此東方教會的困難時刻，教宗的訪問將有助於重啟與東正教會的對話。

在2019年的各項重要活動中，將於10月舉行的是泛亞馬遜世界主教會議特別會議。它涉及亞馬遜地區的7個主教團和9個國家，主題為「亞馬遜：教會與一種整體生態的新旅程」。與會者不僅將討論生態問題，還將應對教會的許多重大問題。

此前，教宗於2018年9月12日接見日本「天正遣歐使節顯彰會」成員時，也曾表達了在2019年訪問日本的心願。



98-04-43-04 郵政劃撥儲金存款單	
帳號 50082177	金額 億千萬佰萬拾萬萬仟佰拾元 1200
通訊欄(限與本次存款有關事項)	
收款戶名	財團法人天主教會台北教區
寄款人	
姓名	
地址	
電話	
經辦郵局收款戳	
虛線內備供機器印錄用請勿填寫	

我要訂報 福音宣報

## 靈醫會劉玉慶修士 祝聖執事聖秩感恩禮

文／張寶琳 圖／靈醫會提供



主曆2018年12月22日上午10時，在宜蘭聖嘉民朝聖地舉行，由洪山川總主教主禮，共祭神長們有遠從菲律賓趕來的靈醫會代表省會長Fr. Rodel、呂若瑟神父、黃浩然神父等；台灣區靈醫會會士幾乎全員到齊、越南神父、耶穌會的神父、贖世主會的神父、台北總教區的神父、嘉義教區的神父等；特地來祝福新執事的嘉賓還有菲律賓Camillus Medhaven護理之家代表Lai及Bela、熱情的教友們及好朋友們、修女、度奉獻生活者、執事、以及新北市汐止天主堂聖詠團由姜震老師與蘇仁秀老師領軍，於早上7時30分左右即已抵達聖嘉民朝聖地，為禮儀服務作準備，敬業精神令人尊敬。

聖秩聖事的主角劉玉慶（若瑟）執事於1985年12月21日在越南出生（三兄弟中排行老么）；1986年領洗，1995年領堅振，2005年加入靈醫會，在泰國時：2007年5月1日望會、2010年5月1日初學及2011年5月1日發初願，2016年9月3日在宜蘭縣聖嘉民朝聖地發永願，2011—2014年在國立台灣師範大學學習中文課程，2014～2018年在天主教輔仁聖博敏神學院學習神哲學課程，並將於2019年畢業。在劉修士剛年滿33歲的第二天被祝聖更上層樓，接受派遣執行更周全的服務，讓人聯想耶穌公開傳福音於33歲功成身退、派遣門徒往訓萬民傳揚福音的起始。

劉執事的家人沒能前來參禮，因為劉執事的二哥剛於2018年12月8日在越南的靈醫會發終身願，又適逢越南的農作收穫季節；咖啡季導致家人農忙，所以令重視此次終身大事的劉執事難免些許失望，但他能體諒並包容家人的狀況，也很高興在聖秩禮儀中，由黃浩然神父為他穿上執事服。當看到許多人為協助此聖秩聖事而忙碌，12月22日是補班補課日，但仍然有很多人到場為他祝福祈禱，令劉執事深深地被大家的愛所感動，並體會《聖馬爾谷福音》第3章31節所記載：耶穌的真親屬，



所以特別感謝參與此聖事的「家人」讓他擁有如此成功的聖秩聖事。他也深深地感謝人生旅途中一路支持他、協助他、陪伴他、教育他的人們；在與靈醫會弟兄的生活互動中，特別感謝長上對待他如同爺爺對待孫兒般的寵愛、支持教導、寬容大量原諒他的調皮；例如，別人使用東西都正常好好的，但屢次發生東西一到他手上便很快壞掉，包括汽車。擁有復健科專業學術智識與經驗的劉玉慶，經歷聖秩聖事的緊張與激動的心情後，沉澱下來面對自己的新身分——執事，清楚未來還需大家的努力以及天主的恩寵才能做好執事職務；劉執事認為最重要的是：他相信天主愛他、原諒他、選擇他做祂的工作，所以，只要是天主要他做的事，他一定會做到，祈求天主幫助他克服軟弱，努力達成。對於未來的願景：遵照長上的派遣、承襲會祖聖嘉民的精神，服務病人以光榮天主傳揚福音。

使劉執事此次感到擁有成功的聖秩聖事，其中最忙碌的莫過於負責策畫禮儀已數個月的范文東神父，他親力親為每個細節，福傳師在互助合作的共事過程中深深感受到范神父體諒、包容的愛德。范神父特別邀請負責花藝布置的仁愛修女會阮紅豔（瑪利亞）修女於去年12月21日上午9時準時抵達朝聖地；未曾學習過

花藝的瑪利亞修女，天賦異稟，聖寵滿盈地創作出人人驚艷、讚嘆的花藝布置，協助此次聖秩聖事益增光榮天主；阮修女為了趕在朝聖地下午2時彌撒之前完工，中午不願接受邀請至聖嘉民啟智中心參加聖誕聯歡聚餐而仍在教堂忙碌，福傳師只得拿餐點到教堂分給阮修女暫時解飢，范神父又體貼地親送午餐給阮修女。范神父、劉修士、福傳師與當日禮儀服務的部分人員，包括：執事們、領經員陳巧芬姊妹，於前一天晚間7時排練到9時左右才離開朝聖地；當時正值將臨期，而范神父期望祝聖當天充滿喜慶氛圍，故要求福傳師撤換紫色布置等事宜，福傳師臨危受命，所以當夜也繼續忙碌休息了2小時，才不辱所託。

感謝讚美全能永生的天主，因為愛人而做了新的派遣，感謝讚美台北汐止堂教友、宜蘭羅東聖母醫院院牧部、冬山鄉教友傳教協進會、大隱村教友傳教協進會、寒溪聖母軍、壯圍堂教友、聖嘉民啟智中心及長照中心、還有許多默默奉獻心力的人士等，大家努力協助此次聖秩聖事暨共融聚餐順利成功，飽餓了參與聖事者的身、心、靈，也為劉執事的奉獻生涯銘刻美好的回憶。相信天主必降福每位參與者與劉執事一齊在侍奉天主的道路上努力向前，阿們！



懇請您捐款  《天主教周報》 傳揚生命的福音 分享愛的喜樂

郵政劃撥：5008-2177

戶名：財團法人天主教會台北教區

捐款意向：為天主教周報

銀行轉帳、ATM

兆豐商銀代號：017安和分行

帳號：019-10-95490-8

戶名：財團法人天主教會台北教區

電話：02-2737-2839

請在銀行匯款/ATM轉帳後來電告知，謝謝您！

本報隸屬財團法人天主教會台北教區，所開立的捐款收據可申報所得稅抵稅。



## 嘉義教區舉行夜間朝聖暨第23屆傳協會理事宣誓就職

■文／廖文通 圖／廖曉薇

嘉義教區依循往例於2018年12月31日晚間8時30分在教區中華聖母朝聖地——梅山天主堂，舉辦跨年夜間朝聖活動，來自各堂區的神父、修女、教友約400人熱心參與，大家共同在這一年的最後幾個小時一起向天主感恩，也祈求天主賞賜智慧，在新的一年讓我們的信仰更加堅定，教區承辦的第4屆全國聖體大會圓滿成功。

朝聖活動在郭義華弟兄帶領大家以典雅的韻律誦念玫瑰經中揭開序幕，朝聖彌撒於晚間8時30分準時開始，由鍾安住主教親自主祭，吳終源副主教等26位神父共祭。鍾安住主教於彌撒講道中說：「在送走2018年最後的幾個小時，我們選擇聚集在天主的聖殿，一起來感謝主恩，遠比那些正趕往台東、阿里山等地，追求看新年太陽升起那瞬間曙光的人，來得更有意義。因為我們每位基督徒早就看到那一道曙光，也接受了這道真光，因為主耶穌就是光的源頭，而我們真是有福氣的人。」鍾主教繼續說：「在聖誕八日慶期，教會把第8天歸給天上的母親聖瑪利亞，特別來敬禮她，因為瑪利亞是耶穌的母親——天主之母，這端奧蹟或許不易明白，但我們一定要學習聖母：『把一切默存在心中，反覆思想。』我們也要學習當年那批純樸的牧童們，對天使的報告毫不懷疑，立刻做出快速的反應，果然在白冷城找到耶穌聖嬰，天主也藉著這些不受人重視的牧童們，將天主降生的奧蹟傳揚開來。」鍾主教接著帶領大家回顧2018年教區所執行的一些大事，同時也為新的一年訂下明確的努力方向與目標：

一、關懷青年：教宗方濟各選定「青年」作為本屆2018年世界主教會議的主題，期盼各地教會要落實「與年輕人同行」的具體行動方針。我們要把青年人納入教會各級，成為「共同責任」。鍾主教呼籲神父們在各堂區一定要增加青年人的協作與努力，希望透過「關心青年」，重新聯結教

會與年輕人的關係，用心聆聽年輕人的心聲。鍾主教期盼大家要逐漸改變心態，因為青年人就是10年、20年後教會的接班人，要慢慢培育他們，引導他們走上教會舞台，使之熱愛教會、關懷教會。請大家向教區的青年高呼：「你們就是當下！你們要成為教區更光明的未來。」

二、熱愛聖體：我們即將於2019年3月1日承辦第4屆全國聖體大會，這次的主題與2020年將舉辦的國際聖體大會相同：「我的一切泉源都在祢內！」（詠87:7）教宗方濟各說：「我們要把聖體聖事是救恩的泉源轉化為一種文化，從而激勵人們去行愛德、團結互助、促進和平、提升家庭並守護受造界。也就是透過簡單卻極具信仰意義的舉動，來營造一種聖體的文化，即共融、服務和慈悲。」鍾主教期盼因承辦全國聖體大會，能促進教區內天主子民的更新與聖化，因而養成「熱愛聖體」的好習慣。

三、努力福傳：教會的「使命」，就是遵照基督的命令，在聖神的恩寵鼓勵下，努力將耶穌的愛與人分享。我們恭頌聖體與耶穌結合，也該效法厄瑪烏兩位門徒在「擘餅」中經驗了復活的主耶穌之後，「他們遂即動身，返回耶路撒冷。」把這共融的福音傳給人，這就是福傳。「福傳」是我們每一個跟隨基督的人的天職，是我們責無旁貸的事。教區目前正在推動福傳專案工作，希望各堂區以常態性進堂人數的10分之1數目，作為我們各堂區2019年福傳的具體目標。願我們大家努力，達成基督交給我們的神聖任務。

鍾主教鏗鏘有力的道理，句句打動參禮者的心，讓大家在新年交接之刻，更努力反省。在天主講道後，隨即進行聖洗及堅振聖事，鍾主教親自為慕道者李素琴姊妹授洗（見上左圖），感動在新年之際，我們又有了新的姊妹。

聖洗及堅振聖事後，舉行第23屆教

區傳協會理事宣誓就職禮，新當選之理事在祭台前高舉右手宣誓，鍾主教親自頒發當選證書，由主席鍾聲亮代表接受。（見上右圖）鍾主教亦鼓勵理事們說：「既然天主藉由教友的手揀選了大家，就要努力來協助教區推動各項重要工作。」

此外，教區的神農電台福音傳播小組工作任命也在彌撒中派遣，由蕭永從弟兄代表接受（見上中圖），也代表教區

的福傳形態走向更多元，更豐富。

全部禮儀在鍾主教帶領全體教友向聖母獻花後圓滿結束，教友們互道新年快樂，於教堂廣場寒暄並享用美食，展現教會內一家人同度佳節的溫馨氣氛。更有不少教友也留在教堂內，繼續朝拜明供聖體，願聖體將復活基督的喜樂及訊息，傳播於整個國家，使台灣新年更添氣象。

2019年第4屆全國聖體大會宣傳活動開跑了  
讓我們一起更認識主基督聖體

我的一切泉源都在祢內

（詠八十七）

台北總教區

2019年1月26日星期六

上午09:00-12:00

主教公署

台北市大安區樂利路94號



時間	內容	講師、單位
09:00-09:30	報到、資料、播放大會會歌	聖體要理推廣組、資源開發組
09:30-09:40	聖體大會意義及要理推廣目的	聖體要理推廣組
09:40-10:30	主題：我的一切泉源都在祢內	趙永吉神父
10:30-10:40	休息	聖體要理推廣組、資源開發組
10:40-11:40	明供聖體 專題：愛到深處無怨尤 和好聖事 朝拜聖體 大會祈禱文 聖體降福	明供聖體、聖體降福的相關禮儀，敬請總教區提供安排協助，謝謝！
11:40-12:00	以愛還愛	資源開發組
12:00-	休息午餐、天主保佑 平安賦歸	



敬請為第4屆全國聖體大會的經費奉獻  
歡迎2019年3月1日來嘉義教區斗六市之  
雲林縣立體育館參加全國聖體大會  
一起同聲歌頌、讚美、榮耀天主。



## 前鎮聖家堂重建動土祈福祭感恩彌撒 ■文·圖/曾婉玲

在2018年12月30日聖家節上午，開教65周年的前鎮聖家堂，歡喜舉行重建聖堂動土典禮暨感恩彌撒，劉振忠總主教帶領主任司鐸鐘卓龍神父、傳協會主席黃子緯弟兄、建堂召集人蘇振賢弟兄、教友代表郭金花姊妹、洪元明公益信託慈愛基金代表洪育誠弟兄等，隆重舉行動土儀式，五甲聖體耶穌堂傳協主席林宗瑜弟兄、小港聖若瑟堂傳協主席劉繼斌弟兄、高雄教區二鐸秘書呂素禎姊妹等100多位友堂貴賓歡喜見證這喜悅的一刻。

1953年，由戴剛德神父開教，1964年興建的聖堂，歷經歲月侵蝕已呈現老化，梁柱老舊、牆面龜裂、漏水、蟲蛀，時常需要修繕，耗盡堂區預備金，慎重考慮下，7年前，當時的傳協會全體通過有重建必要，高雄

教區主教公署也同意，若自籌建堂經費達一半就可重建，傳協會蘇振賢主席即刻扛起重任，擔任籌募經費召集人，發動教友募款，也對外尋求支援。歷經7年，終於在洪元明公益信託慈愛基金捐贈100萬元的大力推動下，迅速達成動土經費門檻，得以在65周年堂慶喜上加喜，順利舉行動土典禮。

動土祈福典禮中，劉總主教感恩地說道：「聖堂已有歷史，經風吹雨淋，不堪使用，我們不能讓天主住在老化的房子，要讓天主有遮風避雨的地方，有舒適的家，我們要活出福音的精神，活出愛，將聖殿奉獻給聖家，祈求『耶穌！瑪利亞！聖若瑟！』為我們祈禱。」動土儀式在神職人員與貴賓代表以金鏟3鏟，溫馨進行動土儀式圓滿順利，劉總主教代表聖家堂接受

洪元明公益信託慈愛基金捐助的100萬元，由洪夫人轉贈夫婿的遺愛，全場感動。（見上圖右）

動土典禮結束前，劉總主教也代表教會頒贈感謝狀，感謝恩人代表：洪元明夫人、聖堂電子琴捐贈者楊惠珠姊妹、募款籌備委員羅墨姊妹、李子淵弟兄等。傳協會主席黃子緯弟兄在活動結束後致詞時表示，非常感謝友堂的支持和熱情捐款，也感謝所有參禮者分享今天的動土喜悅。

前鎮聖家堂建堂經費尚有不足，懇請弟兄姊妹們繼續捐款，讓聖堂早日落成。

郵政帳戶：42297763

戶名：財團法人天主教會高雄教區

## 文藻新大樓啟用典禮 提升校園新效能

■文·圖/文藻外語大學公共關係室

文藻外語大學校園再添新風貌，於2017年7月中旬開始興建的「多功能大樓」，經過462日興建，終於順利完工。文藻外大於2018年12月27日上午舉行祝福暨啟用典禮以天主教禮儀進行，由高雄教區劉振忠總主教親自主禮。新建完成的大樓，以文藻外大第7至第9任校長李文瑞教授（見右圖）的名字，命名為「文瑞樓」。文瑞樓內將建置行政辦公室、社團教室、多功能教學教室及學生宿舍等空間，以此擴展校舍使用空間，並且大力支援行政、學生活動，提升教學效能。

文藻外大前校長李文瑞教授，於主曆2000年至2009年連續接棒3任文藻校長，堅持吳甦樂教育中全人教育的核心價值，擴充各類教與學軟硬體設施，完備系所結構，奠定了文藻邁向「國際化、數位化、富人文氣息的卓越外語大學」基礎。

文藻外大校長周守民於典禮中致詞時，首先逐一感謝協助參與文瑞樓設計與建造的廠商、為大樓慷慨捐款的文藻恩人及校友，以及文藻董事會給予行政團隊的信任與支持。周校長指出，李文瑞前校長在她眼裡是一個全心全意奉獻給文藻的人，在職期間即使颱風天半夜也要巡視校園。文藻今日的基礎，是在李校長治校期間讓學生人數大幅成長，同時也讓學校國際化起飛，並且完成真善美大樓群的建設。周校長感性地說：「李校長辛苦了，謝謝天主將您帶到文藻。」最後她也請李校長多保重身體。

文藻外大終身榮譽教授王曉風修女表示，她是在1994年第1次見到李校長，之後李文瑞校長在2000年到2009年全力投入文藻建設，這是個非常豐富的歷史。曉風修女進一步指出，她認識的李校長不僅眼光遠大，同時也很心細。他不只在硬體設備檢查上很細心，待人處

事也是如此，即使發了脾氣之後，還會低聲下氣和人討論問題。期待文瑞樓完工後，可以提供文藻學子優質的學習環境。

李前校長致詞時表示，他非常感謝吳甦樂修會對他的厚望以及在他任內中給予的支持，希望大家能善加利用這個得來不易的資源。李校長指出，一個建築物會讓大家懷念是因為它擁有獨特的回憶及生命，是使用了這棟大樓的師生一點一滴學習與創造賦予了這棟樓生命。他希望每位使用這棟大樓的師生都能承先啟後，賦予文藻新大樓價值。最重要的是，希望每位使用新大樓的師生走進去，都能夠幸福滿足地走出來，他覺得文瑞樓是個充滿愛及鼓勵的一棟大樓。

高雄市文藻外大「文瑞樓」為地下1層與地上10層鋼筋混凝土建築，建築物總高度為42.4公尺。興建完工的文瑞樓共可增加6,600平方公尺室內使用面積，未來地下一層至2樓將建置為學生餐廳、行政辦公室及社團教室等，3樓至6樓預計共有22間各式型態教室空間，7樓至10樓為新穎的學生住宿區，共可增加128床位。

文藻外大為台灣綠色大學夥伴學校，對於推動校園節能與環境永續課題不遺餘力，該棟多功能大樓於規畫設計階段即融入綠建築之各項指標，文瑞樓啟用，也成為文藻外大第1棟獲得綠建築標章代表建築物。文藻外大校園上一期的校園建築工程求真樓、至善樓及育



美體育館等建築群，於2006年完工啟用，迄今已邁入逾10個年頭，都是在李前校長任內興建完工。文藻外大文瑞樓啟用後，是文藻的第19棟大樓，也將提供更精緻與完善的校園空間，以及更優質教學與活動場域。



### 天主教台北友誼教友中心

### 誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教『社會青年』服務的團體  
歡迎有心服務在職青年的你一起加入。

- 1.大學畢業。
- 2.天主教教友青年，有堅定的信仰，具牧靈精神
- 3.與人有良好的互動，有成熟的人際關係。

歡迎你與我們聯絡！

聯絡方式：02-2314-1833、

0937-047-348歐神父



▲台北總教區大家長洪山川總主教蒞臨現場，祝福在場所有人，也與眾同樂！



▲長笛百變天后華嫻老師與松仁路聖三堂安格隆樂團的跨界合奏，扣人心弦。



▲活動尾聲，在洪總主教及神父們帶領下，齊頌〈家庭奉獻予納匝肋聖家〉禱文。



▲結合整個活動主題，扮演若瑟與瑪利亞的主持人博偉與里信。

# 聖樂飄飄 活力家年華

■文·圖/陳奮



▲新莊聖保祿天主堂孔天子神父帶領Children of St. Paul樂團演出



▲台北總教區牧靈福傳處與青年夥伴們的合作演出



▲通化街玫瑰堂教友開心地與洪總主教及本堂陸友望神父合影



▲活動中安排了遊戲，使大家暖了身子也暖了心。



▲呂晶器神父(右三)與台北總主教公署的同仁及教友開心合影

在2018年活力野餐家年華暨青年音樂會，因受到9月間「山竹」颱風影響而延期，這個以家庭與團體為報名單位的活動，改在聖家節前一天12月29日在榮星花園揭幕。這個延期使得活動更銜接呼應了教會制定的聖家節精神與意涵。勉勵基督徒家庭，師法耶穌、聖母瑪利亞和若瑟所組成的納匝肋聖家，抗衡一切當今反基督徒家庭價值的外在威脅挑戰，求作為聖化自己成護衛信仰與光榮天主的衛士。

這活力家年華會無獨有偶與聖家節的串聯，巧妙安排主持人博偉與里信裝扮成了聖家的若瑟與瑪利亞，成了最佳的代言人。透過泰澤祈禱的方式揭開了今年活動的序幕，在寒風曠野中頓時有心中產生了一股暖流，天主給了我們一個大禮，寒風與雨絲停了，雲散天開，露出藍天，也撒落些許陽光，是天主的祝福，溫暖了在場每個人的心靈。

在場的家庭與團體組合，紛紛在廣場洋灰地和草坪上鋪上了野餐墊，拿出餐盒，露出歡笑，迎接著能飽飫我們身心靈的饗宴。同時也為稍後上台演出的共融節目悄悄地進行準備。我們看見了聖家堂、古亭耶穌聖心堂、松仁路聖三堂、成功聖母聖心堂、新莊保祿堂和通化街聖玫瑰堂和一些熱心教友們，透過掌聲和歡呼聲與台上互動著，構建出一個無形有愛的聖家身影。其中穿插了兩對夫婦以自家信仰生活為家庭是信仰靈修發展的基石，是教會蓬勃發展的動能活力激素作見證分享。

新莊天主堂的青年們在孔天子神父以薩克斯風指揮著Children of St. Paul樂團，康嘉博修士的爵士鼓壓陣下，演唱了一系列的聖誕歌曲，聖誕的喜樂洋溢在眾人心中；牧靈福傳處執行長阮皇章神父也被氣氛感染，情不自禁地加入高歌的陣容中。音符有著渲染

的力量，在教友陣中穿梭的饒志成神父更是上台點唱〈Feliz Navidad〉，也沒難倒孔神父和樂團們，頓時只見饒神父樂得手舞足蹈起來，霎時更是造成一陣旋風高潮。

緊接著，由聖三堂穆希聖神父親手製作了一套印尼傳統民俗樂器——Angklung（安格隆），並費心培育，調教組成安格隆樂團，與畢業於法國師範高等音樂學院長笛與室內樂雙碩士的華嫻老師，吹奏的精彩長笛更形成絕妙組合的琴瑟和鳴般樂章，掌聲不絕於耳。穆神父時而是鍵盤手，又忽然玩起打擊樂的沙鈴，樣樣得心應手，像是牧民中如魔術音樂師般的牧人，群羊形成都聽從他發出的聲音。

我們的大家長洪山川總主教對在場者說，聖誕節快樂！但聖誕不是一時的，因為在天主眼中時間也只有A和Ω的始終永恆，救世主誕生後就是永遠地同我們在一起。耶穌誕生在馬槽裡，馬槽是個裝食料的容器，兩者的連結後是否讓我們想起耶穌說，『你們大家拿去吃，這就是我的身體』；『這一杯就是我的血，新而永久的盟約之血』。從馬槽到最後的晚餐，初始到永久，不得不讓我們感到驚嘆這個神妙的奧蹟。

牧靈福傳處也為在場的教友來賓們安排了一個遊戲單元，將牧人與信友分開，藉著不同的肢體接觸，讓我們呈獻我們是主基督的肢體，是彼此需要緊密合作如一家人般的關係，沒有誰不需要誰的情況。接著，牧靈福傳處執行長阮皇章神父帶著吉他再次上台，帶領著公署各處室的同仁與志工青年一起獻唱近幾屆教區為國高中生營隊所創作的營歌演出。新莊保祿堂孔天子神父的領軍下，青年樂團正是這場音樂會的主角，悠揚的薩克斯風歌曲風靡了在場的觀眾，若他不當神父，可能就沒有肯尼吉這號人物了，掌聲雷動為

這場音樂會畫下休止符。

活動結束前，全體恭誦〈家庭奉獻於納匝肋聖家〉禱文，祈求淨化光照，聖化我們，使我們結合耶穌聖心和瑪利亞無玷聖心，光榮至聖天主聖三，並求大聖若瑟為我等祈；奉獻禱文後，全體接受降福。並為這場與聖家「家」年華留下「因相愛，別人認出我們是基督徒」。我們說耶穌是誰，如同稍早台上的樂團歌手唱的那聖歌〈人人都應當知道〉，藉由聖家的典範，我們傳播這福音，人人都應當知道，祂是救世主。更見證了聖家家庭的共融和睦，充滿愛的身影。



### 鄭爵銘神父獎學金公告

基督服務團為紀念始創者鄭爵銘神父，特在樂銘基金會下設置鄭爵銘神父獎學金，鼓勵青年教友攻讀輔仁聖博敏神學院大學部教義系或神學系學位，以投入福傳工作：

- (一) 於 108 學年度核發 1 名神學院大學部教義系或神學系學位學生全額獎學金 (包含學費及生活費)，三學年總計新台幣七十六萬元。
- (二) 申請人應檢具下列文件，掛號寄至本會。
  1. 申請表 (請先以電子郵件來函索取)。
  2. 自傳 (A4 一頁)。
  3. 就學動機與學成後生涯規劃 (A4 一頁)。
  4. 一位神父的推薦信。
 收件截止日期為 108 年 5 月 30 日，以郵戳為憑，逾期不受理。
- (三) 於 108 年 7 月 31 日前公佈錄取名單。
- (四) 錄取名單需獲得神學院 108 學年度入學許可，方為獲獎人。
- (五) 每學期提供註冊證明後，即發放該學期獎學金。

財團法人樂銘文教基金會  
 鄭爵銘神父獎學金委員會啟  
 地址：(231) 新北市新店區  
 中興路三段 219 之 1 號 3 樓之 1  
 電話：(02)2910-7088  
 傳真：(02)2910-7087  
 e-mail：le.ming@msa.hinet.net

天品山莊

天主教徒首選第一品牌  
**台灣最美的歐式墓園**

新北市三峽區添福里添福13-21號  
 24H服務專線：(02) 2672-8822 股票代號 6199

### 教友殯葬事宜 諮詢

親人臨終時請勿慌亂  
 放心交由我們來協助  
 最低的收費優惠教友  
 最佳的服務讓您肯定

歡迎洽詢 **墓園、納骨塔** 預購選擇

24小時服務電話：0800-509-009  
 牛震野弟兄(聖名鮑思高) 竭誠為您服務

itai 一太e衛浴

### 免插電環保洗淨便座

「智慧帶來創新免插電的潔淨，衛浴設備升級秘密大公開！」

~天主教周報獨享~  
 免費到府安裝服務!

特色

- ◎ 快速拆裝功能，便利清潔
- ◎ 外型流線優美，裝潢設計優選
- ◎ 靜音緩降不吵雜
- ◎ 抗靜電合成纖維
- ◎ 內附簡易安裝說明
- ◎ 抗菌材質光澤亮麗
- ◎ 人體工學座圈更舒適
- ◎ 免插電即享免治功能

單款特惠價 \$2980

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

環藥病媒字第63-002號

### 完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

★ 選擇安全的防治方法

★ 檢討修正後以最經濟的防治方法

工廠、教堂、大樓  
 防蟲、鼠系統環境企劃

服務專線：(02)2555-6474  
 台北市西寧北路73號4樓

以先進技術，服務熱誠之  
**臺僑環境服務有限公司**  
 THE SERVICE CO.  
 FAX: (02)2558-2784  
 E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

### 【婚前工作坊】

走向紅毯的另一端  
 未婚情侶隨時報名登記  
 三對即可安排上課

【答覆真道】01/09~01/30 週三 19:30~21:30  
 病人自主權利法與真正的善終 詹德隆神父

【青年尾牙】01/26 週六 20:30 開趴  
 在這歲末感恩的時節，充滿喜悅與歡樂的氣氛裡  
 一起來與老歐和中心青年吃尾牙、歡樂趴  
 歡迎 40 歲以下青年於 01/19 週六前登記報名

【幸福手作坊】02/16 週六 14:45 報到  
 享受手作的樂趣、調配出天然的手工皂  
 歡迎 40 歲以下青年於 02/09 週六前登記報名

活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833  
 台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團：台北天主教教友中心

### 恩泰 生命禮儀

安心託付

新店耕莘醫院  
 安康院區  
 永和分院

特約禮儀服務公司  
 歡迎教友洽詢  
 天主教  
 專業禮儀服務

服務各項禮儀  
 專業服務 真誠服務

項目教辦  
 宗承諮服  
 禮儀業葬  
 專土塔位  
 火葬墓園

※台北市民政局評鑑優良廠商※  
 24H免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325

主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務  
 0939-010-273 0928-807-150

### 專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手

您擔心中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語  
 不適用免費替換

每月只需17000元  
 一天只要566元

一通電話全省服務  
 電話及諮詢服務

誼富國際有限公司(許可證字號1884) 新北市中和區中和路232號6樓之4  
 總監：莫英庭(聖名：雅各伯) 專線：0932-197-628、(02)2927-0039

### 學習默觀必讀的入門書!

本書介紹默觀旅程的觀念背景和做法，同時融合心理學觀點，指出「假我」是靈修成長路上的一大阻礙，詳細說明如何在日常生活中運用默觀，逐步拆解假我和煉淨內心。只要持之以恆操練默觀祈禱，天主就會啟動心靈醫治的過程，清除內在的情緒垃圾，使我們認識真正的自己，與天主親密結合。

訂購請洽  
 保祿書局台北店(02)2271-0447 台北市忠孝西路一段21號  
 保祿書局台中店(04)2220-4729 台中市光復路36號  
 保祿書局高雄店(07)261-2860 高雄市五福三路149-1號

多默·基廷(Thomas Keating)◎著，左婉薇◎譯  
 吳伯仁神父◎校訂，定價 250 元，郵資 50 元

《基督徒的默觀之路》  
 經典修訂版

特價 8折

即日起至2019年1月31日



# 靜修女中102周年校慶 細數恩典

文·圖/靜修女中學務處



主曆2018年12月24日，是靜修女中的102周年校慶。這回，高中部的校園裡有點不一樣，多了兩位男同學和女孩們一起學習，因為靜修從今年起招收從國中直升的男同學。目前高一新生中，有兩位男學生，同學們經常可在校園中看見他們在瑪利亞廣場曬太陽，以及與班上同學相處融洽的模樣。接下來，將會有更多優秀的男同學一起加入靜修高中部。這是靜修邁入新階段的重要時刻，為了紀念這個重要的時刻，本屆校慶特別以「美好時光」為主題，來記錄這樣的改變，以「女」和「子」來說明男同學的加入，藉由「好」字道出此時此刻的歷史意義。

上午9時至11時在大禮堂舉行的校慶典禮中，靜修女中特別邀請在台灣知名的芭蕾舞者——洪嘉鈴校友返校演出。洪嘉鈴曾在超高收視率的偶像劇《舞動

奇蹟》，扮演一位青春無懼、癡愛芭蕾的女孩——李天愛（小愛），同時，她也擔任台灣芭蕾舞教育推廣協會理事長一職。典禮中洪嘉鈴優雅精湛的舞蹈表演立刻成為全場焦點。此外，靜修亦安排了音樂科周樸亞實習老師帶來精彩的小提琴演奏，以輕鬆愉快的曲風，帶領全校歡慶102周年校慶。

靜修女中蔡英華校長表示，今年要特別感謝家長會的慷慨支持，與全台的天主教學校各募集了百條毛毯，一同關懷敘利亞難民孩童，配合聯合國所訂定的永續發展目標，響應「良好健康與社會福利、良質教育」的議題。靜修女中長期認養了國內外社福機構，12月愛心園遊會，在全校齊心努力下，預計捐出42萬元給14所社福團體。感謝全校師生及家長的愛心，讓更多人體驗到被愛的美好時光，也圓滿了本次102周年校慶：

Village College (劍橋郡索士頓中學)、美國Saint Joseph Academy (俄亥俄州聖喬瑟夫女子學院)、San Mateo Colleges of Silicon Valley (美國矽谷聖馬特奧三學院) 締結姊妹校，以及Singapore Institute of Management (新加坡管理學院) 締結策略聯盟，培養靜修的學生具備帶得走

的外語能力。此外，靜修女中在3年、6年的課程裡，安排許多生命教育課程與活動。未來，靜修將以卓越不設限的教育家姿態，深耕在國際教育與生命教育上。期望學生們在靜修的陶冶下，成為品學兼優的好青年。

Wonderful Days, Good Time.

今年國中開設加拿大的ESL雙語課程、榮獲國際學校計畫認證、台北市國際志工服務計畫第1名。與英國Sawston

## 求恩寵 得大赦 邁向成聖

### 2019 聖母朝聖團行程表

5/15 北京天津 8 天
6/2 聖雅各 瓜達露貝聖母 西葡雙國 13 天
7/14 黑面聖母 聖賀德佳波捷奧德四國 14 天
8/14 露德 法蒂瑪 葡西法三國 14 天
9/16 中南義大利 馬爾他島聖保祿足跡 14 天
10/12 默主歌耶 和平聖母巴爾幹半島四國 13 天
11/中旬聖地 以色列 約旦 埃及三國 13 天

指導神師 宮高德 神父 0933 672 428  
服務專線 曾姊妹 0918 918 812

請看！請聽！聖母正在召喚您！



# 失智不矢志 希望就存在！ 《與失智共舞》短片首映記者會

■文·圖/天主教失智老人基金會

天主教失智老人基金會於2018年12月20日下午舉行《與失智共舞》短片首映記者會，3位男女主角林添發、劉仁海、白婉芝與家人、朋友，導演劉臣恩，及衛生福利部科長崔道華、新北市政府社會局林宗坤專委、台北市政府衛生局股長林惠雅，台大職能治療學系毛慧芬教授，與老五老基金會執行長游麗裡、蘇天財基金會董事執行長蘇昭蓉、弘道老人基金會、永和耕莘醫院李育婷社工組長及吳孟恬運動治療師、台灣大車隊黃經理等單位代表皆出席參與，分享如何正向面對，與失智共舞。

天主教失智老人基金會鄧世雄執行長表示，2018年為天主教失智老人基金會成立20周年，在推展失智症服務的過程始終秉持著「認識他、找到他、關懷他、照顧他」四個他宣言戮力宣導。失智症目前的醫療介入尚無法治癒，使得國際社會看待失智症的態度普遍悲觀，同樣地也影響到失智者與家屬親友面對疾病時所抱持的態度。所幸在社會大眾愈加了解失智症後，對於疾病的因應態度逐漸改觀，找出與疾病共存更加正面的態度。因此本會籌備《與失智共舞》短片，以失智者自身的角度出發，真實紀錄3位失智者面對疾病的正面態度，從確診後的震撼，為失智症所苦，逐漸接受與學習應對疾病帶來的不便，不放棄對生命的希望，積極面對病症所帶來的衝擊，進而與失智症和平共處，甚至克服失智症。也從中看到親友的良性互動非常重要，他們的支持幫助失智者從病程輕度開始即積極介入生活型態改變，可有效幫助失智者症狀改善，情緒穩定，個案故事與學理研究相互驗證，讓失智者生活遠離以往的悲情，看到另一種生命曙光。

衛福部崔道華科長蒞臨致詞，目前全台灣推估失智症者已逾27萬人，其中預估有18萬人屬於失智症輕度，衛生福利部於2017年12月公布「失智症防治照護政策綱領暨行動方案2.0」，願景為打造一個能預防及延緩失智症的友善社會，並確保失智者及其照顧者的生活品質。失智症並非正常的老化，失智者會意識到自己記憶「不對勁」，雖然目前仍



▲衛生福利部崔道華科長致詞，宣導政府對失智症狀者所提供的照護服務。



▲天主教失智老人基金會鄧世雄執行長（右）致贈感謝狀予劉臣恩導演

無任何藥物可以阻止或恢復受損的腦細胞，但可透過活動及飲食等，有效預防或延緩失智症的發生，所以當有失智症警訊產生時，一定要儘快就醫，並善用失智症照護服務，適時獲得所需要的協助。截至2018年8月底，全台灣已有73處失智共同照護中心及338處失智社區服務據點，協助有疑似失智症狀的民眾就醫與尋求相關失智照護服務，若照顧者於失智個案急性期症狀需要諮詢或安排轉介服務資源，可逕洽詢全國各縣市失智共同照護中心，或以手機或市話直撥1966，將有縣市照顧管理中心的專人提供申請長照相關服務資訊。

新北市政府社會局林宗坤專委與會表示，新北市人口老化速度快，8年來新北市老年人口自35萬人快速成長至今已逾50萬人，未來10年預估將增加至80萬人。加上幅員廣大，托老需求高，新北市政府亦推廣及鼓勵公共托老中心成立以符合民眾需求。因此推廣及鼓勵新北市地區民眾，可多加運用公共托老中心、喘息咖啡館，以及各樣照顧者紓壓課程。

台北市政府衛生局林惠雅股長與會表示，台北市截至2018年度11月底，老年人口已逾45萬6千人，佔17.1%，推估失智人口逾3萬6千人，對應出老年照顧及服務需求比例高。2018年度設有2個失智共照中心、5個失智照顧據點，2019年度將延伸增加至11個失智共照中心、24個失智照顧據點，呼籲社會大眾即早就醫確診，政府努力佈建更加普及的資源場域，「憶」起創造幸福城市。

本片傳達「失智卻不矢志」，激勵人

心的生命故事，鼓勵正向面對失智。活動中，由白婉芝及北投老人服務中心手語社的姊妹帶來〈我相信〉舞曲開場表演，展現活力，並由林添發及劉仁海扮成聖誕老公公，為在場來賓獻上祝福禮，場面溫馨。

2016年確診為輕度失智症的白婉芝分享，照顧2013年確診為失智症的媽媽因睡眠及壓力，照顧到連自己也失智了，當知道自己失智後，感到懊惱、自我否定，曾經歷一段黑暗期，現在學會平常作一些紀錄，寫筆記、記在月曆，也積極參加任何活動，把時間排得滿滿的，最常去北投老服中心上課，很感恩在那裡遇到一群好姊妹。失智不是傳染病，也沒有什麼可怕，就像生老病死，必須要走過這條路，尋求資源、多去接觸人群，不要讓自己退化，鼓勵勇敢面對。

確診失智症快5年的劉仁海提到，雖然生病，但沒有讓生活縮減，失智5年來，學會與這個病和平共存，就像感冒一樣，感冒會有流鼻水、頭痛不舒服，是個很正常的現象，還是喜愛交朋友，熱心公益，期待透過自己的影響力，讓更多人關心弱勢。也到永和耕莘醫院與天主教失智老人基金會參與「輕度失智者生活型態再設計課程」，繼續旅遊，共勉同病相憐的好朋友，不用害怕。

現年91歲，已失智確診17年的林添發表示，當時70多歲，被診斷失智症，很無奈，但從不認為自己是病人，每天心裡想的都是想當志工，幫助他人是每天的生活動力，17年前幫助弘道老人基金會成立嘉義大林三和社區照顧關懷據點，關懷獨居長輩，教他們口語，自己

## 通功代禱

我們敬愛的母親荊彥雲，聖名：加大利納，生於主曆1921年11月20日，於主曆2019年1月2日17時6分蒙主恩召，享壽97歲。



母親一生經歷時代的變遷，始終秉持忠孝傳家、勤簡持家、樸實的生活；以及數十年傳揚福音與堅持熱心直到最後一刻。感謝天主恩待母親在最後的過程中很安詳的回到主身邊。

懷著對母親無盡的追念與哀思，謹訂於主曆2019年1月19日（周六）上午9時，於三峽聖母領報天主堂（地址：新北市三峽區中園街71之1號）舉行殯葬彌撒，10時家奠後公奠，隨即發引火化。

懇請敬愛的神長、修女、主內弟兄姊妹及親友們參禮、代禱，祈求仁慈的天父恩賜母親安享天國榮福鴻恩。

孝男 國良  
孝媳 謝臺鳳 泣啟

也和家人一起打太極拳，勤奮向學，反轉失智，更在今年甫獲碩士學位。很感恩家人在身邊孝順及陪伴。

導演劉臣恩分享，期待藉由這樣的影片能引起共鳴，讓觀眾對於失智症有更進一步的了解，也鼓勵身邊的親友，多付出一些關懷與耐心，去聆聽及陪伴；因為短片拍攝認識3位生命鬥士，從他們身上傳達出對生命的熱愛以及勇敢面對的特質。也透過3位的個案故事，傳達出疾病並不可怕，積極面對，讓人生更有希望。

台灣大學職能治療系毛慧芬副教授說明，從3位失智者的個案故事看到了面對疾病的態度改變就能夠讓疾病並不可怕，「及早發現，積極面對」，能延緩失智症症狀，而親友的支持和友善社區的良性互動，更大大地幫助失智者的疾病適應。研究顯示中年之後，積極良好的生活型態可有效降低疾病罹患機率，而即使失智症確診之後，良好的生活型態亦可幫助疾病適應以及延緩退化速度。所謂良好的生活型態有四大要素，包含腦動、運動、採用地中海式飲食，以及與人互動，3位長輩的案例故事恰恰可與研究理論相互印證，鼓勵社會大眾不要因此害怕疾病，幫助自己與身邊親友積極面對！

基金會針對輕度失智者規畫辦理「我的幸福計畫——輕度失智者生活型態再設計」課程，由專業的職能治療師、護理師及社工共同規畫與帶領，協助失智者檢視自己的健康狀況，透過運動、互動、健康飲食，訂定身心靈的健康計畫，找回幸福與健康，提升生活品質。

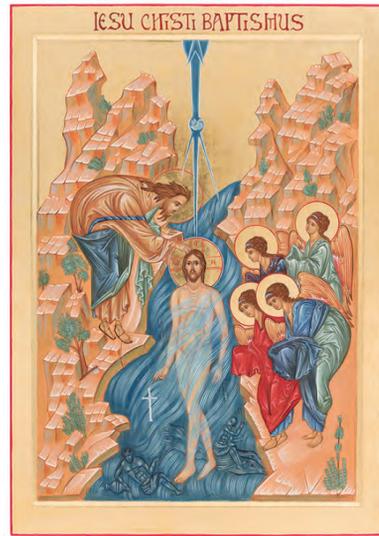
《與失智共舞》系列影片，在天主教失智老人基金會官網、臉書、youtube頻道皆可收看。「幸福計畫~輕度失智者生活型態再設計」課程明年預計招開3梯次，每梯次招收12位，歡迎輕度認知障礙或輕度失智的民眾，撥打諮詢專線：02-2332-0992或上天主教失智老人基金會官網www.cfad.org.tw查詢報名。



▲貴賓及林添發、白婉芝、劉仁海親友全體大合照



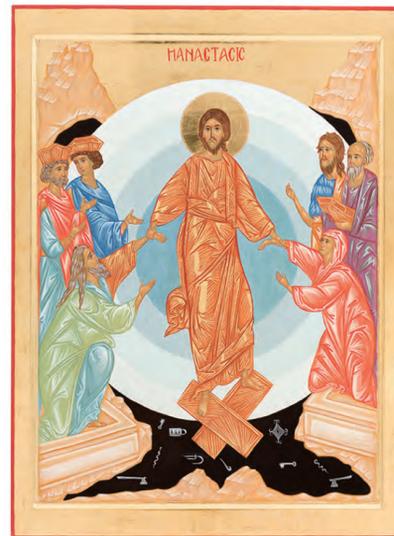
▲第1次敲門——耶穌聖誕



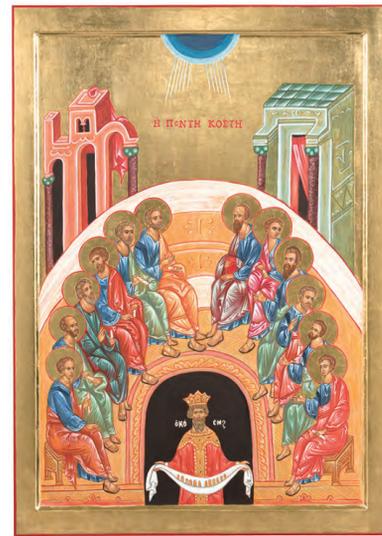
▲第2次敲門——主基督受洗



▲第3次敲門——宗徒洗腳



▲第4次敲門——下降陰府



▲第5次敲門——聖神降臨



▲善導之母

# 從奧跡之門進入聖像畫的信仰驚艷之旅

■文/費格德(聞道出版社社長) 聖像畫/董蘭芝 書封/聞道出版社

這本畫冊定為《奧跡之門》，是連結到澳門的「澳」這「奧」，又因聖像畫是一個祈禱的門，以聖像畫「之門」拉近了與天主的關係。很高興，在種種因緣俱足之下，聞道出版社得以在去年出版了這本美麗獨特而意涵深切的《奧跡之門》，也在澳門的展出中獲得了廣大的迴響，讓我們欣然看見藝術福傳的無限魅力與吸引力，我們樂於做一令人驚艷的紙上展出。

## 耶穌5次來敲我們的門

聖像畫員董蘭芝在《奧跡之門》畫冊裡的〈自序〉中表示：介紹聖三畫的內文中我提到，天主成為人的客人。「看！我立在門口敲門，誰若聽見我的聲音而給我開門，我要進到他那裡。與他一同坐席，他也要與我一同作息。」耶穌5次來敲我們的門：第1次的敲門，天主的兒子聖子耶穌基督在馬槽與人相會，並且成為人的食糧；第2次是耶穌在約旦河接受若翰的洗禮；第3次是最後晚餐的主，為宗徒們洗腳；第4次是主復活後下降陰府；第5次是在聖神降臨五旬節；天主5次的敲門，5次的下降，且越降越深，直到我們的心門。在畫冊中有5次下降的聖像畫，每一幅都有詳細的介紹。

在聖像畫前就像是在一個門前，那是一個窄門：「那導入生命是多麼窄，路是多麼狹！找到的人的確不多。」(瑪7:14)沒關係！耶穌在山中聖訓這樣告訴我們：「你們求，必要給你們；你們找，就要找到；你們敲，必給你們開門。」我們當懷著這樣的信德，彼此勉勵，懷著依恃的心，在祈禱中打開我們幽暗的心靈，主會保存我們，從現在直到永遠。

不管是亞洲或任何一個地方的信友都非常喜愛聖母與聖子的圖像，聖母也被稱為「上天之門」。聖母與聖子的圖像不下千種，這些圖像的原型都是出自於聖路加之手，在這千種的圖像可歸於兩大類，在加納婚宴上聖母告訴我們：「祂無論吩咐你們做什麼，你們就做什麼。」「善導之母」和一直跟隨耶穌於十字架下的「慈悲之母」，在《奧跡之門》書中也有詳細的介紹。因為耶穌是由她而出生，她是基督的第1位門徒。在畫冊中我依序從加納婚宴開始，一起跟隨聖母直到站在十字架下，通過了窄門，成為基督的門徒；聖徒的畫像。這是我與謝神父整個畫冊內容的排序，希望能讓我們一起努力跟隨在聖徒的腳步之後，填滿那每一個空白。

## 從欣賞聖像畫深耕福傳

認識董蘭芝老師時，她已是一位多才多藝，經常參與教會服務活動的熱心教友。2006年，我調到安平聖



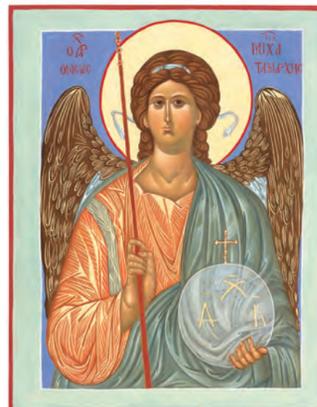
▲護佑聖母



▲聖容面紗



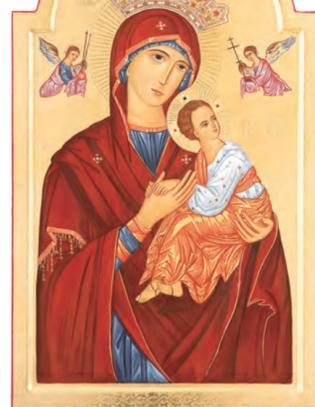
▲法蒂瑪聖母



▲總領天使



▲慈悲聖母



▲聖保羅宗徒

▲永援聖母

樂倫天主堂擔任主任司鐸，看見安平文物館中展示著多幅董老師所畫的聖像畫，當時雖是初學者的作品，卻散發著信仰藝術精髓的氣息，讓我眼睛為之一亮，點燃起想要舉辦一檔「聖像畫畫展」的念頭。我開始尋找適當的機會，將這個構想告訴董老師，邀請她共襄盛舉。感謝天主！她非常謙虛又慷慨地答應了。2008年，台南教區委任我重新規畫友愛街的聖波尼法天主堂，改為「台南教區波尼法藝術文化教育中心」，我便開始著手軟硬體各項規畫與呈現。2013年，波尼法藝術中心整建竣工後，我們在1樓提供教會書刊和聖物的門市服務，2樓成立天主教文物館對外開放參觀，為使信仰透過藝術呈現，以收文化藝術福傳之效，並舉辦導覽解說研習和信仰講座等活動，加強教友的信仰靈修深度，也引領非教友更深一層地經由藝術文化來認識天主，成為傳播天主喜訊的最佳福地。

思考規畫布展文物館展品陳列時，我毫不遲疑地確定了「聖像畫展」的展區；董姊妹欣然答應參展，並提供10幅精緻的聖像畫作。開幕當天，大家都十分興奮地瀏覽參觀，尤其是對這10幅讓人久久駐足、細細端詳的聖像畫，驚艷不已，讚不絕口。

## 谷中百合盛綻信仰之花

2016年，董老師在波尼法藝術中心舉辦第2次畫展，一共展出了40幅的聖像畫，聞道出版社同時出

版了第1本聖像畫畫冊《谷中百合》；從此，她的聖像畫畫展邀約不斷，遊走於世界各國之間，亦不忘親赴義大利等地拜訪名師，精進畫技，持續學習。她的努力綻放了更豐美的成果，得以在2018年的12月催生了在澳門舉辦《奧跡之門——聖像畫展》。

聞道出版社有幸能共襄盛舉，參與畫展的籌備工作，特別是負責《奧跡之門》畫冊的出版，在我看來，穿越此門之後，不僅是拉近了與天主的關係，並且藉著43幅聖像畫作，將帶領讀者進入「信德的奧跡」，從細膩而生動的畫作中，走一趟非常精彩的信仰驚艷之旅；我們在編排上也十分用心地加以規納彙整。帶領讀者從書中去體會「信德的奧跡」：  
一、基督，我們傳報祢的聖死——降生、光明奧跡。  
二、我們歌頌你的復活——逾越、聖三奧跡。  
三、我們期待祢光榮的來臨——以天主之母的生命奧跡，聯合聖家、天使和諸聖的信仰生活榜樣，帶領我們進入人生最後的終極目標——天國的奧跡。

欣賞聖像畫的方法是經由畫中的引導，使我們能夠明白信仰的教導內容，像是看圖說故事一樣。「外行看熱鬧」的人總是不能明白其中精義，但「內行看門道」的人就彷彿進入了天國之門，道理在於聖像畫本身就是通道、途徑，透過畫作內容，使我們相信並接受恩寵，成為信賴天主的人。所以，聖像畫就是透過視覺與信仰認知，以達到天人合一之際。

## 奧跡之門黃金聖像畫展

經過忙碌而周詳的前置作業之後，我們終於在澳門天主教文化協會及澳門聖路加文化有限公司合辦之下，於2018年12月11日在天主教澳門教區揭開《奧跡之門：黃金聖像畫展》的序幕。

展出由多個主題衍生的43幅聖像畫；澳門教區的首牧李斌生主教盛讚畫展為：「人類嚮往至真、至善、至美，藉著《奧跡之門：黃金聖像畫展》，讓我們藉著兩位藝術家的祈禱與創思，引領大駕接觸神聖、感受真善美，以細味聖像畫之美。」

12月11日當天，在澳門主教座堂舉行開幕禮，由李斌生主教，教育局教育設備處處長黃超然，天主教文化協會理事長梁金泉，澳門日報社長陸波及我，還有兩位參展畫家董蘭芝老師及謝恩鴻神父歡喜參與。

李斌生主教期望透過文化藝術，傳揚美麗的福傳腳步，更要傳承下去；澳門教區近年也著力於推動藝術福傳，特別是黃金聖像畫展以金箔聖像畫為特色，觀賞者可近距離感受聖像畫之美；他讚許藝術家發揮真善美的精神，藉著聖像畫，把生活美感帶給大家，甚至有療癒創傷、遠避醜惡的功效。

董蘭芝老師也介紹，聖像畫有逾千年歷史，期間融入不同年代的文化、地區創作技術等，不斷演變至今，聖像畫作不只是宗教藝術，而是蘊含豐富的聖言，更是傳統基督宗教靈修的輔助媒介，更是天主教東、西方教會

最傳統表現信仰的工具，她們深切期望透過聖像畫藝術，讓觀者從歷史、宗教及藝術創作中，體現天上人間的真實善美，並在靜默中遊走信仰靈修之旅。

## 請打開通往天國的窗戶

這次展覽非常成功，也有許多的訪者當場收藏了多幅聖像畫作，為了讓台灣的教友們也能欣賞到精彩的聖像畫作，我們收錄了兩位聖像畫員董蘭芝老師及道明會士謝恩鴻神父豐富的所有43幅創作，出版《奧跡之門》畫冊，供大家欣賞、默想及祈禱。

這一系列題材包括：降生奧跡、光明奧跡、逾越奧跡、聖三奧跡、榮福聖母、溫馨聖家、總領天使、天上諸聖等，閱讀這些永恆神祕又美麗的聖像畫，透過默觀，猶如「通往天國的窗戶」的聖像畫，加深我們的信仰靈修。

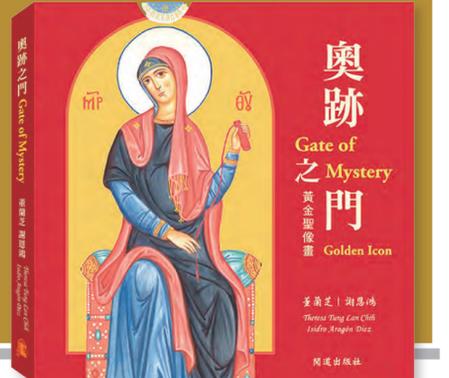
聖像畫雖是拜占庭時期就開始流行的畫作，千百年來，流傳至今，仍受到藝術界的重視，這股生生不息的藝術生命力，有著綿延不絕的力量；我們帶著信仰的目光，細觀畫中的舉手投足、眼神表情、穿著色調、人物布景等，那就像一部《信德的奧跡》影片，引領我們充滿滿慕之情，滿懷感恩地走信仰的驚艷之旅；我們也在新春伊始舉辦《奧跡之門Gate of Mystery: Golden Icon》新書發表會，讓無法親臨澳門展覽場的朋友，也能從書中體會藝術與信仰之美，購書收藏、充實靈修，向耶穌打開心門，迎接主耶穌一生的奧跡。

## 《奧跡之門》新書發表會

時間：2019年1月12日(六) 09:00  
地點：波尼法藝術文化中心2樓  
(台南市中西區友愛街10號)  
詳洽：06-2274-0377聞道出版社  
電郵：windowp@ms76.hinet.net  
網址：http://www.window.org

## 《奧跡之門：黃金聖像畫》

作者：董蘭芝、謝恩鴻神父  
全彩燙金精裝本，中英對照120頁  
定價：780元，特價：**700元**  
(優惠至2019年1月31日止，郵資另計。)



好康報報！



# 丙年主受洗節（慶日）天主愛子

讀經一：依撒意亞先知書40:1-5, 9-11

答唱詠：聖詠103:1-4, 24-25, 27-30

讀經二：聖保祿宗徒致弟鐸書2:11-14, 3, 4-7

福音：聖路加福音3:15-16, 21-22

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

聖誕期即將在本主日結束，周一我們就將進入主顯後的常年期，在這聖誕期的最後一個主日我們慶祝「主受洗節」。在經過「受洗」這一奧蹟後，耶穌也將走出納匝肋的隱身生活，開始公開的傳教生活，向人宣報天國來臨的福音，並且以言以行教導人如何去活出這福音。

「主受洗節」慶典中，第一篇讀經取自《依撒意亞先知書》，這是一段與洗者若翰的使命緊密相連的預言；第二篇讀經取自《弟鐸書》，聖保祿宗徒為我們指出，教會的洗禮乃是天主賞給我們為得救恩的絕妙恩賜；福音則是取自《路加福音》，描述若翰的使命以及耶穌接受若翰的洗禮。

讀經一中，依撒意亞先知向充軍到巴比倫的猶太人宣布一個寬慰人心的好消息，這好消息就是：懲罰罪行的時期已經過去了，天主就要站立在凱旋回歸福地的隊伍的最前排；為此，先知呼籲要在那間隔巴勒斯坦與巴比倫之間的曠野裡，準備上主的道路。因此，依撒意亞先知預言，將要有個聲音呼喊說：「你們要在曠野中預備上主的道路，在荒原上為我們的天主修平一條大路！所有的深谷要填滿，所有的山陵要剷平，隆起的高地要削為平地，崎嶇的地面，要闢成坦途。」

《路加福音》裡的洗者若翰，正是《舊約》先知預言的實現。依撒意亞先知預言，若翰就像一枝天主箭囊中射出的利箭，直直射向以色列子民的心，也直接射向所有那些盼望、期待、等候耶穌來臨的人們的心。因此，若翰的使命必須在依撒意亞先知這段預言下才能夠被充分地理解。當若翰出現在司祭和猶太人面前時，他們從耶路撒冷來訊問他的身世和他的使命。他說他不是默西亞，也不是厄里亞先知，或《申命紀》中所宣布的相似梅瑟的先知，而只說自己是個曠野中呼喊的聲音：「我是在曠野裡呼喊者的聲音：修直上主的道路吧！正如依撒意亞先知所說的。」（若1:23）而依撒意亞先知說深谷要填滿，山陵要剷平，其意義要從倫理道德上來作了解，也就是在天主的誠命下填滿一切重大的過犯，並剷平一切傲慢的生活方式與態度；所以，若翰的呼聲就是要勸勉人回頭改過，並接受他帶來的洗禮，以表達淨化的心願。

在這樣的觀點下，當我們讀到聖史路加所敘述的耶穌接受若翰洗禮時，想必我們會認為這真是一件奇妙而意想不到的事。按照道理來說，耶穌是不應該接受洗禮的，因為若翰的洗禮是為罪人設立的，而耶穌不是罪人。群眾接受洗禮意謂著他們是罪人，因此需要悔改，但是耶穌是無罪的，因而祂無需悔改，也不需要被寬恕。既然如此，耶穌為什麼要和我們一樣經過洗禮呢？其理由是為了罪的赦免，但不是耶穌的罪，而是為了我們的罪。耶穌就是以受洗的方式，表達出祂與我們有罪的人類站在同一陣線上，按照新編《普世天主教教理》的話來說就是：「祂讓自己與罪人們並列。」而耶穌受洗表達了祂與我們是在同一陣線上的真正朋友，「祂為赦免我們的罪，而甘願為愛的緣故接受死亡的洗禮。」（教理536）

是的，耶穌是無罪的，而無罪的走進罪人當中，其目的就是要承擔我們的罪過，好使我們能夠從罪的奴役當中救贖出來，好讓我們能夠從萬劫不復的死亡裡敗部復活。因此，耶穌接受了若翰那用水所施行的悔改的洗禮，正是為我們預告了祂那將以聖神所完成的重生和更新的洗禮。洗者若翰已為那即將到來的洗禮作了見證，他這樣說：「我只是用水洗你們，但是有一位能力比我大的要來，我就是給祂解鞋帶也不配。祂要用聖神和水洗你們。」這聖神的洗禮，不只是一般用儀式去完成的禮儀行動而已，不！在耶穌受洗時，就已經透過那預告祂的死亡與復活的洗禮儀式，而向我們宣告了這聖神的洗禮將是以耶穌的整個生命去成



就的。福音記載：「眾人受了洗，耶穌也受了洗；祂正在祈禱時，天就開了，聖神藉著好像鴿子的形體降在祂身上。」這段耶穌領受若翰洗禮的描述，向我們提前預告，耶穌將浸入那致祂於死地的苦難之水當中，但祂也將從這代表絕望墳墓的水中出來。是的，耶穌帶給我們的洗禮是以祂的整個生命並以祂那無限慷慨的愛，從加里肋亞到耶路撒冷，從紅塵人世到天國，而為我們全人類走出來的逾越之路，這同時也是一條得救的生命道路。

讀經二《弟鐸書》中，聖保祿宗徒則是從耶穌的洗禮轉到我們的洗禮，他稱這洗禮是「藉著聖神所施行的重生和更新的洗禮」，而這就符合若翰所說的：「祂要用聖神和水洗你們。」是的，這洗禮乃是基督的逾越奧蹟所為我們帶來的成果，是藉著祂為我們捨棄自己而獲得的。我們領受洗禮時，表達我們的生命真正參與了基督的逾越奧蹟，就如在本慶日的「日課誦讀」的誦讀二所選讀的聖額我略納齊的《講道集》中，他論及基督的洗禮時這樣說：「基督在洗禮中接受了光明，好讓我們一起分享祂的光輝；基督下水受洗，讓我們也同時下水，好使我們也和祂一起上來。」

默想這篇保祿書信時，我就恍若透過大片生命樹林葉子的縫隙，用我心靈的眼目去瞥見我20歲那年，年輕的自己正站在石碑天主堂祭台前，與3位候洗者一起接受主耶穌為我帶來的重生的洗禮，而也就從洗禮的那一刻開始，我那生死、死生的生命與耶穌的逾越奧蹟連結在一起了。至此而後，在一步一腳印的生命路程裡，我那麼深地經驗到，生命的步伐不只是在這生命的路途中烙下我自己孤單的身影腳印，卻總是能經驗到耶穌的腳印也一路相陪相伴。是的，總是耶穌，沒錯，就是耶穌，祂總是在我生命的道路中分享了生命裡的盼望，更是分擔了我生命裡的失望，並在祂的謙卑榜樣中教導我順服，引導我信。

耶穌帶給我們的不是律法，是榜樣。榜樣不是規定我們一定要做這個，而不能做那個；榜樣不是規定，榜樣是路標，是引導我們並讓我們去學習的，祂給了我們榜樣，祂30年無聲無息地學習，孝順父母，忍耐罪人，並愛他們；祂雖然沒犯過任何罪，卻願意順服天父的律法，來到若翰面前接受悔改的洗禮；祂雖然

擁有天主的能力，卻處處謙卑自己，無能地死在十字架上。因此，《聖經》就是一本有關榜樣的書，向我們敘述亞巴郎因著信，在還不知道前路如何的情況下就離開了本家本族；因著信，在試煉時就要把兒子依撒格獻給上主；因著信，諾厄在未見洪水之前建了方舟；因著信，梅瑟的父母冒著生命危險收藏了梅瑟；更不用說，因著信，瑪利亞童貞生子！無論是先知或妓女辣哈布，無論是達味王，還是摩阿布女子盧德《聖經》裡到處是信心滿滿的榜樣。而耶穌基督，祂接受若翰的洗禮，就是要給我們最順服，最美好的榜樣。我領洗至今已經過了近40年，學習這麼多「相信的榜樣」後，當我在為弟兄姊妹們在準備主受洗慶日的道理時，連帶地又讓我想起過去的歲月在聖洗聖事的生命樹林裡遇見耶穌的往事，而把我撞回到青春歲月許多歷久彌新的記憶畫面裡，也讓我驚覺到時間與空間真的無法停留也無法凝結，但同時也讓我反省到在聖洗聖事的道

路上，我這與基督同死同生的逾越生命旅程已經到達了哪裡？或者是說，我已到達復活生命的哪一個刻度上？作為基督徒，生命的刻度應該絕對不止於那因著年歲的增長，而被歲月削去的青春容顏，或者只是繼續流連在紅塵人世裡的生死、死生的恆常迷悟罷了。

是的，基督徒的生命不會只隨著歲月增長而徒留皺紋，也不會只在人世浮沉中醉生夢死，因為透過那從基督肋旁所流出的生命之水，及那燃燒著愛的火焰的聖愛之神，聖洗聖事已使我們成為嶄新的人，成為分享天主生命的天主兒女，這令我想起了第3世紀的教父——里昂的依肋內主教那段有關聖洗聖事的美妙話語：「就如同乾燥的麵粉無法和成一塊麵糰，也無法製作成一塊麵餅，它需要水分來成就；同樣的，如果沒有那來自天上的水，我們眾人也無法在基督內成為一體。就如同乾燥的土地結不出果實來，除非受到水氣的滋潤；同樣的，如果沒有那從上而來的溫潤雨水，我們只是不結果實的枯木而已。因為藉著洗禮，藉著聖神，我們的身體已經進入了永生不死之境。因此，水的洗禮和聖神乃是必須的，這兩者將使我們通向天主的生命。」

一定的，聖洗聖事就是要帶領我們進入天主性的生命，這生命就是成為天主兒女的生命，這生命也是耶穌在約旦河受洗時，有聲音從天上說：「祢是我的愛子，我滿心喜悅祢」的這樣一種生命。這作為天主兒女生命的祝福乃成了耶穌生命的支柱。無論遭逢什麼事，或讚美或責難，祂都緊緊地抓住那祝福，祂總記得自己是天父所喜悅的子女。這種任何事物都將失落，唯獨天主的祝福是可以確定的堅信，讓耶穌的整個生命成為一個時時處處可以向人分享的生命。

耶穌來到世界，就是要透過聖洗聖事，向我們分享祂所領受的祝福，同祂一起聆聽天父曾說，如今也要對我們說的：「你是我的愛子、妳是我的愛女，我滿心喜悅你／妳。」耶穌祂來就是要向我們分享祂那作為天主子女的幸福，好讓我們也能在任何的生命處境中，不論生命的刻度如何地變化，是生命的漲潮或生命的退潮，都能分秒把握並且時時確信，我們的生命是蒙受天主祝福的生命，並且有能力與別人分享這個祝福。阿們！



▲丁松青神父在為哥哥丁松筠神父領中華民國身分證時，含淚說出哥哥最後交代他轉告的是——告訴所有的朋友們：「我愛他們！」（姜捷攝影）

▶丁松筠神父（右）與丁松青神父兄弟情深，兩人都為台灣貢獻了半世紀，令人景仰敬愛；縱使大丁神父已返回天家，化身為天使，仍在山的那一頭微笑守護他深愛的台灣。（選自《從彼山到此山》一書）



## 山的另一頭

文／丁松青神父（耶穌會士·清泉天主堂主任司鐸）

賴神父、益峰和我那時候陪哥哥一起去醫院，醫生在傑瑞心臟附近的動脈放入4個支架，我們則在外面焦急的等待手術結束。手術前，醫生示意要賴神父（他是訓練有素的醫生）和我從小小的電腦螢幕上看血管攝影的結果，醫生說傑瑞的動脈嚴重鈣化，放支架進去有失敗的風險，問我們希不希望繼續動手術。我回答說，應該問傑瑞，那時他還躺在手術檯上；聽到手術有風險時，他問醫生存活率有多高？醫生說失敗的機率很低，但後果非常嚴重。於是傑瑞請醫生繼續動手術，他說，如果上主旨意如此，他準備好面對死亡，如果手術失敗，要我們轉告大家「我愛你們」。

手術似乎很成功，幾天後傑瑞出院了。他慢慢恢復活力，說感覺自己比之前好一段日子要好多了，他開始計畫下個月到內蒙古鄂爾多斯沙漠幫忙拍紀錄片。紀錄片主題是知名耶穌會會士、科學家、詩人——德日進神父（Teilhard de Chardin）的一生。

打從傑瑞還是年輕哲學系學生的日子起——在他來台以前——德日進神父就是傑瑞生命中啟發心靈的人物，他甚至以德日進神父當作哲學碩士論文題目。他和德日進神父之間有許多相似之處。德日進神父以古生物學家的身分，在中國生活、工作20年，發現今日所謂的北京人。但影響傑瑞最深的，還是德日進神父哲學的樂觀精神——堅定相信他所做的一切好事、所承受的一切痛苦，都會讓世界變得更好。傑瑞當然也這麼相信。

傑瑞去中國時，我收到兩封電子郵件。信裡談到在鄂爾多斯沙漠的惡劣環境下，拍紀錄片是多麼嚴峻的挑戰。最後一封是回台前一天寫的：「啊！終於有個安靜的早上可以睡覺，好好休息！這趟旅行相當勞累，有時候要開很久的車，一路顛簸到遙遠的地方。不過我收穫很多，覺得自己對團隊也有點用處。向德日進神父致敬！」那是我最後一次聽到傑瑞的消息。從中國回來不久，他就在自己的房裡過世了。後來，我收到一張哥哥的照片，當時傑瑞正在鄂爾多斯沙漠的一棵樹前沉思，這裡也是德日進神父寫成〈世界祭台上的彌撒〉（*Mass on the World*）一文的地方。這篇著名的禱詞開頭寫道：「身為祢的司祭，我會以整片大地作為祭台，向祢獻上世界的一切勞動和苦難。」

這句話用來描述哥哥肯定也很貼切，他的愛既廣博又開放。傑瑞能夠完成最後這趟旅程，追隨德日進神父的腳步，真是深受眷顧——即使（也許吧）為此犧牲生命。一切都遵循上主的計畫。

我和賴甘霖神父在光啟社等追思會暨授證儀式開始，我表示自己不太願意在典禮上開口致詞，賴神父嚴厲的看著我，驚呼說：「但你一定要說點什麼！你代表傑瑞，你的大哥！只要告訴大家，傑瑞要動心臟手術之前跟你說了什麼話。」於是我們一起到光啟社攝影棚，裡頭已經擠滿賓客和記者，攝影棚被布置成美麗的追思堂，到處都是傑瑞的照片和大事記。我強烈感受到哥哥在房裡的存在感。

在我獲頒傑瑞的國籍證書和台灣身分證之後，我可以看見傑瑞的耶穌會弟兄、政府官員代表、朋友、同事等眾人都殷殷期盼的看著我。此刻，他們需要某些東西，可以在這段哀傷、猶疑不定的日子為他們指出一條道路，以資遵循。但這些東西不在我身上，只有哥哥才能說出他們需要聽到的話。

因此，我告訴大家傑瑞動心臟手術時所發生的事。然後，我用顫抖的聲音、盡量強忍淚水，向大家重複哥哥跟我說的話：萬一他死去了，他希望我告訴大家——「我愛你們！」我很慶幸自己聽從了賴甘霖神父的建議，因為我那天早上所說的話，成為未來所有日子喜樂的主題，許多人從中汲取力量。

這些話語對我同樣深富意義。在哥哥和家裡好多人相繼過世之後，現在，我希望把目光放向未來而非過去，想像自己走完最後一程的時刻——加入我的祖先，到山的另一頭共享永恆的喜樂，在那裡，愛將永遠長存。屆時會是多美妙的旅程！

（本文摘錄自丁松青神父新書《從彼山到此山》）

端午節隔天，一個炎熱又陰鬱的周三午後，我從新竹東市區完成每周採買，回到清泉。一進門，伊莉告訴我，傑瑞的助理益峰打過電話來，說大哥出事了，要我立刻上台北。雅威會陪我過去。

我決定打電話給益峰：「可以告訴我發生了什麼事嗎？」我央求他。接著是一段不自在的停頓。最後，益峰終於勉強告訴我：「傑瑞神父過世了。」

「怎麼會？」我勉強問出口。

「他看起來像是在祈禱中去世，今天早上他被發現倒在房裡，跌靠床邊，雙膝著地，」益峰回答，「他們說是心臟的問題。盡快趕過來，他們都在等你。」

「他們？」誰在等我——而且為什麼要等我？忽然，我意識到沒有我的同意，什麼也無法進行，因為我是傑瑞的弟弟，是他在台灣唯一的親人。他們在等我決定接下來該做什麼。生命開始走上我不希望的道路，我被拉進自己害怕承擔的責任中。傑瑞和我都知道，總有一天我們其中一人會過世。這一天來臨時，就像我們在世時彼此照顧一樣，辭世時也要照顧對方。但這項任務是我們兩人都都不願多想的。

我打電話給在聖地牙哥的弟弟格蘭。我會永遠記得他的回應：一聲漫長而悲切的「喔……」我為他難過不已。至少我就在附近，而且這些年來，傑瑞和我常常有機會見面。但弟弟的情況不一樣，他和傑瑞很少有機會相聚——雖然傑瑞計畫下個月結束加拿大的會議之後，就要去拜訪格蘭一家。格蘭已經開始打掃傑瑞到時候要住的房間。雖然這個消息讓我心碎，但我知道弟弟一定更難過。

雅威開車載我從清泉去竹北，我們再從竹北搭高鐵到台北，這似乎是我人生中數一數二漫長的旅程。一路上，我不禁回想起傑瑞和我共度的時光，想起我剛到台灣、在新竹學中文的日子。事實上，我第1個學會的中文單詞就是「哥哥」。傑瑞告訴我，只要我需要幫忙，就喊出這個詞。此刻，前往台北的漫長旅途中，我好想喊出這個詞——不停的喊，一遍又一遍。

我記得大約40年前的久遠時光，那時候哥哥剛開始在光啟社工作。那段日子，只要哥哥登上晚上的電視節目，我就會衝到我破破爛爛的電視機前收看他的演出——或是聽他的聲音念出肥皂品牌、家電產品。不過，哥哥登上電視的次數很快就多到我幾乎無法全部收看。哥哥成了名人。

傑瑞就像流動的河水，被拉進為他人服務的生活——從在輔仁教哲學、在光啟社製作電視節目、到成為台灣最出名的英文老師——觸及無數人的生命，不只限於台灣，更觸及全世界。他製作出獲獎的紀錄片，也在無數亞洲國家舉辦媒體工作坊，總是把目光放在未來，看看在自己所剩的有限時間，還能夠為其他人多做什麼。世界就是他的教區，他努力把世界變得更好。他不是自己選擇要做什麼——他是被「選中」。

關於哥哥的回憶，我最喜歡的是更親密的片段：我去台北找他，然後一起外出聚餐的時刻，通常吃我們

最愛的墨西哥菜或泰國菜；我在他的媒體工作坊幫忙替修士上課，遠赴寮國、越南或中國；我在蘭嶼還有後來的清泉工作時，他來看我；我們一起回美國探望家人和親戚；當然，還有我向他尋求建議和友愛鼓勵的無數時刻。希望我帶給他的回憶也同樣美好。

雖然哥哥很有名氣，但我有種印象，覺得大部分人談不上認識他。很多人覺得傑瑞是外向、滿懷關愛的朋友，他確實是，但他的本性十分內斂深思。雖然他喜歡和大家相聚，但最喜歡的莫過於在遙遠的海邊獨自冥想，或是將自己置身於自然和野生動物之間。他從獨處的時刻獲取力量。

我想到哥哥特別熱愛樹，他記得樹的名字，尤其熟悉台灣和東南亞的樹。他也深受大海吸引，在國外的會議或媒體工作坊結束之後，他一定會留一點時間，到當地的海邊游泳。他在70歲時拿到潛水執照，之後幾年，在亞洲各國的海邊至少深潛了17次。

很多人把傑瑞看成活潑開朗、鼓舞人心的電視人物。只有我和少數幾個人瞭解他做各種事情的背後，要承擔多少壓力、花多少精神準備。雖然傑瑞常常疲憊不堪，但他從不拒絕任何值得一做的事。除此之外，他不管做什麼都很出色。

到了晚年，光啟社的健全和存續成為傑瑞最擔心的事。他努力為光啟社提出願景，他覺得這樣可以讓光啟社為台灣和世界做出更好的服務。不論努力成功與否，他總是不斷嘗試。

傑瑞一生滿懷關愛的服務他人——透過媒體、透過音樂，他還有這麼多想完成的事。現在哥哥走了。事情發生得太突然，我甚至沒有機會向他道別……

走到光啟社的後門，爬上4樓——傑瑞的房間所在。我一看到賴甘霖神父就上前擁抱他，感到平靜和安全。這位百歲高齡的耶穌會朋友總是陪伴我們度過生病和困頓時刻——而現在，也要陪我們面對死亡。

從身體姿勢看來，我可以想見哥哥一定走得非常突然，彷彿瞬間就倒下了。驗屍官已經確定死因跟心臟有關。房裡的其他神父和我說了簡短的禱詞。光啟社大門外聚集了一小群傑瑞的同事，大家神情哀戚。這對他們也是艱難的一天。他們試著擠出笑容，告訴我這個消息：隔天早上，光啟社本來計畫舉辦典禮，慶祝傑瑞新獲得台灣公民身分。但現在，這個典禮也會是追思悼念會，問我願不願意代替傑瑞幫他領台灣身分證，然後在典禮上講幾句話。

其實我最希望的莫過於一個人靜一靜，好好哭一場。但我馬上想到傷心的不只是我而已，光啟社的大家還有傑瑞的眾多朋友也都很想念他。許多人震驚不已。我必須強硬起來，為他們說幾句安慰的話。因此，我說「好」，我很榮幸代表哥哥接受台灣公民身分——3個月前我也獲得了相同的榮耀。但我不知道自己要說什麼，我甚至不知道自己能不能說出口來。

隔天早上，我和賴甘霖神父一起等待授證儀式暨追思會開始，談起傑瑞1個半月前剛剛動完的心臟手術；

### 友誼教友活動中心 答覆真道課程歡迎報名

主題：病人自主權立法與真正的善終 講師：詹德隆神父  
時間：1月9日~1月30日 每周三19:30~21:30  
地點：天主教友誼教友活動中心（台北市中山北路一段2號8樓）  
詳洽：02-2314-1833

### 《奧跡之門》新書發表會

時間：1月12日（六）09:00開場 09:05董蘭芝分享  
地點：波尼法藝術中心（台南市中西區友愛街10號2樓）  
詳洽：06-227-4037

### 聖賀德佳台中系列課程 自然療癒力

時間：1月12日（六）09:00~16:30 療癒香藥草園與有機自然農法  
地點：上智社教研究院3樓大教室（台中市北區衛道路185號）  
詳洽：04-2205-9621賴秘書、莊秘書 說明介紹：<http://bit.ly/2Qn4jIF>

### 新竹教區 婚姻陪伴員培育課程

對象：神父、修女、牧委會幹部及堂區家庭組、有意從事婚前輔導的志工教友  
第一梯次：1月12日、2月16日、4月13日（六）09:00~16:00  
第二梯次：9月7日、9月28日、11月9日（六）09:00~16:00  
地點：新竹教區教育學院（新竹市中正路156號之1）  
詳洽：03-525-4198分機283劉惠欣

### 生命之母會斗六中心啟用祝福禮

時間：1月13日（日）14:30~16:30  
地點：生命之母會斗六中心（雲林縣斗六市正心路1號）  
詳洽：05-551-4720、0917-465-958畢清芬小姐  
E-mail：clairemariebigot@yahoo.fr

### 台北道明中心信仰講座：與耶穌相遇

時間：1月14日（六）上午10:00~12:00 主講：蕭玲花修女  
地點：聖道明傳道中心（台北市吉林路378號）  
詳洽：02-2594-2294分機4121陳小姐

### 拉繹人少年兒童合唱團 拉繹人經典歌手

時間：1月19日（六）19:00  
地點：新店大坪林聖三天主堂（新北市新店區寶安街26號）

### 第112屆基督生活營 天主，我該往何處才能找到你？

時間：1月21日（一）16:00報到~1月27日（日）14:00午餐後結束  
地點：彰化靜山靈修中心（彰化市大埔路1巷2弄40號）  
網址：<https://goo.gl/forms/c3l646GeWTcDkE9x2>  
或搜尋臉書社團「基督生活營」  
詳洽：0921-782-806劉欣芸、0929-890-217李秀英

### 天主教要理講授研習 在聖言中與耶穌相遇

講師：Anne-Marie Le Bourhis（法國生命之母會會員）  
台北場時間：1月22日（二）~24日（四）19:30~21:00  
地點：聖玫瑰堂（台北市大安區通化街178號）  
斗六場時間：1月26日（六）~27日（日）09:00~17:30  
地點：生命之母會斗六中心（雲林縣斗六市正心路1號）  
詳洽：05-551-4720、0917-465-958畢清芬小姐  
E-mail：clairemariebigot@yahoo.fr

### 若望之家避靜院 近期避靜訊息

小避靜主題：若望與保祿的靈修父性 主講：雷嘉理神父  
時間：1月25日（五）20:00~27日（日）11:00  
一日靈修 聖言誦讀：若望福音。  
時間：1月27日（日）08:30~18:00  
兒童祈禱學校 小學三到六年級學生，在動與靜之中體驗天主的臨在。  
時間：1月30日（三）11:00~2月3日（日）11:00  
春節避靜主題：新的一千年的開始  
時間：2月6日（三）20:00~10日（日）18:00  
地點：若望之家避靜院（新北市三峽區中園街119號）  
詳洽：02-2671-1964

### 第90屆信仰陶成營 你應當愛近人如愛你自己

營期：1月26日（六）13:30~31日（四）17:00  
營地：高雄文藻外語大學（高雄市三民區民族一路900號）  
詳洽：02-2392-6601 E-mail：ccusa.stu@gmail.com  
天主教大專同學會FB：<https://www.facebook.com/catholic.ccusa/>

### 2019基督徒合一祈禱周 歡迎弟兄姊妹參加

主題：公正！你要追求公正！（《申命記》16:18-20）  
普世教會為印尼與為合一祈禱  
泰澤祈禱會：1月25日（五）19:30~21:30  
基督徒合一祈禱會：1月26日（六）10:00~12:00  
地點：台灣基督長老教會濟南教會（台北市中山南路3號）  
詳洽：02-2382-5282#265林姊妹

### 天主教醫師協會專題演講

以善意溝通刷新世界秩序——我們的初步嘗試 主講：鄭若瑟醫師  
時間：1月27日（日）09:30感恩祭禮 10:30~12:00 演講分享  
地點：康泰醫療教育基金會（台北市羅斯福路三段245號8樓）  
詳洽：0937-459-013 張小姐

### 第90期光鹽營 愛的進行式

營期：1月29日（二）~2月2日（六）  
地點：達勉靈修活動中心（桃園市楊梅區楊湖路三段576號）  
詳洽：06-632-2514、0910-684-095江神父 E-mail：justlovelism@gmail.com

### 天主是愛 青年在聖神內祈禱生活營

時間：2月7日（四）19:00~10日（日）12:00  
地點：新竹納區肋靈修中心（新竹市東區高峰路111號）  
詳洽：0970-923-522簡琦萱、0972-043-320林瓊慧  
線上報名：<http://goo.gl/QwTvRe>

### 疏效平弟兄2月台灣風中傳愛系列講習會

新店講習會主題：老年人的榮耀，在於他們的白髮。（箴20:29）  
時間：2月9日（六）08:30~2月10日（日）17:30  
地點：崇光女中文萃樓主顧聖母堂（新北市新店區三民路19號）  
詳洽：02-2915-3318分機1106、1100蕭朱珊修女、羅院長修女  
E-mail：wencui.msp@gmail.com  
苗栗講習會主題：思念天上的事（哥3:2）  
時間：2月13日（三）08:30~16:30  
地點：天恩農莊（苗栗縣大湖鄉富興村芎蕉坑11鄰20號）  
詳洽：037-993-472、0912-392-679李平 傳真：037-996-472  
E-mail：chendelan2000@yahoo.com.tw  
高雄講習會主題：立即重修了已經坍塌了的上主的祭壇（列上18:30）  
時間：2月16日（六）08:30~2月17日（日）17:30  
地點：道明中學于斌社教中心六樓（高雄市苓雅區建國一路354號）  
詳洽：07-229-9121、0930-900-040吳家榮姊妹  
E-mail：teresacwu@yahoo.com.tw  
嘉義講習會主題：義人的根基永不動搖（箴12:3）  
時間：2月20日（三）08:30~17:00  
地點：梅山天主堂（嘉義縣梅山鄉社教路3號）  
詳洽：0918-520-710吳慧貞老師

台東講習會主題：我立在門口敲門，誰若聽見我的聲音而給我開門，我要進到他那裡，同他坐席。（默3:20）  
時間：2月22日（五）18:30~2月24日（日）17:00  
地點：台東太麻里天主堂（台東縣太麻里鄉泰和村太麻里街466號）  
詳洽：0937-600-784葉雙桃姊妹  
E-mail：taimalee089@yahoo.com.tw，vd3001@tmll.taitung.gov.tw

### 四腳亭露德聖母朝聖地活動

時間：2月9日（六）09:00明供聖體 10:00彌撒 病人傅油禮  
地點：四腳亭露德聖母朝聖地（新北市瑞芳區四腳亭瑞竹路32號）  
詳洽：02-2457-8252、0921-611-976林貞生神父

### 洛雷托聖母之家朝聖地 春節祈福賀年

時間：2月9日（六）09:30報到 10:00聖體降福 主禮：葉元良神父  
地點：洛雷托聖母之家朝聖地（苗栗縣頭屋鄉中正街20號）  
詳洽：037-253-514、0905-359-125 傳真：037-350-103

### 靜山靈修中心 祈禱工作坊

祈禱工作坊 與主相遇 帶領輔導：方玉華老師  
時間：2月15日（五）19:30~17日（日）12:00  
祈禱工作坊 與主談心 帶領輔導：劉淑清老師  
時間：3月22日（五）19:30~24日（日）12:00  
地點：靜山靈修中心（彰化市大埔路2巷1弄40號）  
詳洽：04-712-2259轉143鄭秘書 傳真：04-712-2258  
E-mail：secmanresa.tw@gmail.com

### 病患之友會第27屆世界病患日祈福活動

內容：敬拜讚美、靈修講座、祈福彌撒、為病患傅油聖事、共融午餐  
時間：2月16日（六）09:00~13:30  
地點：台北總教區主教公署友倫樓（台北市樂利路94號）  
詳洽：02-2361-7619王嘉琪姊妹；0915-818-376謝天龍弟兄

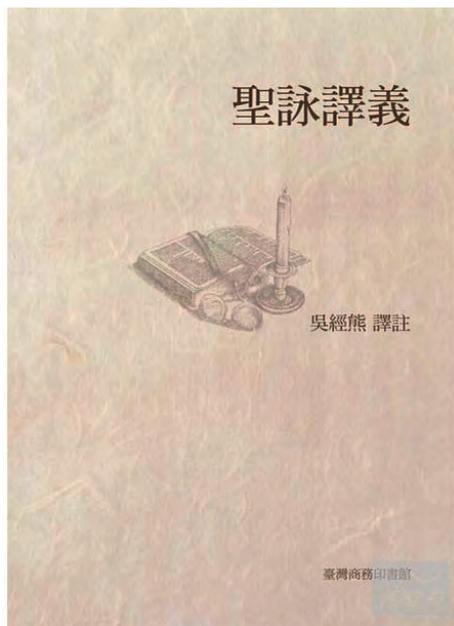
### 上智社教研究院 幸福相約婚前十堂課

時間：3月9日（六）13:30~20:00、10日（日）08:30~16:00  
地點：上智社教研究院（台中市北區衛道路185號）  
對象：已準備結婚的情侶或新婚一年內夫婦（不限宗教及年齡）  
詳洽：04-2205-9621莊秘書、賴秘書、張秘書 傳真：04-2205-2824  
線上報名：<http://www.ppi.org.tw> E-mail：ppi.taiwan185@gmail.com

### 康泰哀傷撫慰團體~好好珍藏我的愛

對象：20歲以上，因親友逝世而感到失落，且失去生活重心者。  
帶領者：陳怡如全人關懷師、王欽毅心理師。  
時間：3月9日~6月22日，雙周六14:00~15:40，共8次。  
地點：康泰醫療教育基金會（台北市羅斯福路三段245號8樓）  
詳洽：02-2365-7780分機20陳小姐 E-mail：kt071601@kungtai.org.tw

## 聖詠譯義



## 不虛此行 吳經熊的聖詠譯義

■文·圖/陳中陵(新北市五華國小教師)

台北大直天主教公墓，歷史悠久，此墓區位於國防部後方劍潭山的通北街巷內，雖無指標但並不難找，全區範圍不廣。最先見到入口石柱楹聯有「孝子慈孫願常代禱·至親好友莫忘通功」，提醒後代子孫親友，除對故人慎終追遠，亦應常保禱告生活，親近上主。

順著山勢，拾階而上，左右兩側盡是棺廓墓地，墓碑形式古樸典雅，立面頂端多採三角形，十字架則造型迥異。階梯接往園區的祭台處，作為追思彌撒聚眾使用，其後牆面浮雕刻有圖像：主耶穌站立在墓穴洞口，復活而出，榮光四射；上方文字記有「凡諸信者靈魂賴天主仁慈息止安所」。

就在面向祭台的左側不遠，眼前倏地發現一位墓主名字：吳經熊（1899-1986）。著名法學家，曾任中華民國駐教廷公使。我對吳氏最先的認識，是他以古詩詞及《離騷》文體形式譯成中文的《聖詠釋義》。天主教所稱的《聖詠》，在基督新教譯為《詩篇》。1917年，吳經熊受洗入美以美會（今衛理公會），1937年，改宗歸依天主教。1938年，在香港認識孔祥熙夫人宋靄齡女士，贈予手中十多篇《聖詠》譯文。宋靄齡將《聖詠》郵寄陳布雷轉呈蔣中正，深得蔣氏賞識，特別是《聖詠》第1、15和23篇。對日抗戰時期，1940年9月21日，蔣宋美齡

夫人去信吳經熊，表達蔣委員長多年以來，一直希望有一本真正準確、可讀的《聖詠》譯本，但苦於找不到能勝任此工作的人，蔣夫人最後表示，吳博士應承擔起這項工作，並樂意支持他在經濟上的需要。

吳經熊慎重考慮後接下工作，在白傳《超越東西方》寫道：「初步研讀了《聖經》的各種註釋後，我就在1943年1月6日主顯節那天，開始翻譯《聖詠》。我完全不按《聖詠》的次序去譯，只是按當天的心情找一首適合的來翻譯，並規定自己每天譯完一首。」

全心翻譯當時，方豪神父與吳氏全家在四川北碚比鄰而居，方神父以他精湛的拉丁文造詣，對吳氏疑難處，每多提供意見。方神父曾印象深刻地說，關於譯稿，他總有兩次閱讀機會，一是在吳氏譯妥送呈蔣氏前，另一是蔣氏批閱以後。蔣氏對於譯文，會以紅、藍、黑三色筆，分別批註其3次閱讀之意見。吳蔣兩人書信往返，字句多有圈點修正，以《聖詠》第23篇為例，吳氏原譯「雖經幽谷裡，主在亦何愁。」蔣氏改了兩字「雖經陰谷裡，主在我何愁。」

1943年，吳經熊給蔣中正的信寫道：「熊於《聖詠》愈讀愈有興趣，每次重讀必發現新的意義，一若從前未之見者，聖靈之作品究非凡品之所能比也，每譯一首必先參閱英文及法文譯本七、八種，各有長處，熊

則採取其最愜於心者而逐譯之，務求其所根據而同時不失其自然也。」對於學貫中西的吳博士來說，此時他全然專注在譯經工作，可說是人生中最為暢快的日子；另對蔣委員長在抗戰時期，兵馬倥傯，能撥冗校閱譯文，又何嘗不是他心靈沉澱，暫放紛擾國事，寄情於信仰生活的時光。

吳經熊的第1首譯文是《聖詠》36篇，譯文為「主之慈愛沖諸天，主之信義薄雲間，主之正直峻於嶽，主之睿斷深於淵。」聽起來優雅成韻，深具中國味道，重要的是押起韻來，鏗鏘有力，氣壯山河。

最後一首翻譯，則是《聖詠》第83篇，吳經熊說明原因：「這一篇最不容易譯成詩歌形式，因為有太多專有名詞，不過最後我總算克服了。」吳經熊翻譯的《聖詠譯義初稿》於1946年由商務印書館出版，大受好評。多年後修改初稿，完成定稿《聖詠譯義》，於1975年10月在台北出版，2011年重新修訂出版。

當我佇立在吳經熊博士的墓前，一位曾為國家效力擔任公職，以及從事高等教育工作的先輩，他留下的《聖詠譯義》，特意用中國古典詩歌方式，吟詠傳誦上主的作為，這是不朽的著作。誠如林語堂先生直言：「德生（吳經熊），你寫下這本書，可說是不虛此行。」

## 善用每日聖詠作詠唱祈禱

■文/唐茜雯(《每日聖詠》編者) 圖/王增元(主教團禮儀委員會)

在一個機會裡，見到主徒會的麥安泰神父，麥神父從印尼帶回來他們會院所詠唱的熙篤會33個調式，要我把音樂配上《每日禮讚》中的聖詠，教初學的修士們詠唱。

因此，我開始著手將音樂配上歌詞整理成小冊，每周主日彌撒之後，為修士們作練習。總共花了40堂課，整理完成這些曲譜，但是，散裝的多本小冊子將來可能會失落或散掉，既然已經做了，就乾脆再花點心思編輯成冊，可以讓熱愛詠唱祈禱者善加利用。

為了讓大家易於使用，《每日聖詠》歌譜的最後面有詳細的目錄。自329-344頁，有全部聖詠曲目的順序，並清楚列出調式、聖像插畫位置。

常年期的聖詠，從第1周到第4周，按照主日第1晚禱、主日晨禱、主日第2晚禱、第1周星期一晨禱、第1周星期一晚禱……的順序清楚列出，然後每4周重新回到第1周，反覆使用。

接著是季節專用的聖詠，有將臨期、耶穌聖誕、四旬期、聖枝主日、主的晚餐、主受難日、聖週六、復活主日、耶穌升天、五旬主日（聖神降臨）、聖三節（聖神降臨後主日）、耶穌聖體聖血節主日、耶穌聖心節主日、耶穌普世君王節主日；還有追思亡者日課晨、晚禱。聖母慶節通用主日。

夜禱，依序有：主日及節日第1晚禱後對經一、對經二及聖歌。主日及節日第2晚禱對經及聖歌。星期一到星期五夜禱的對經一、二及聖歌。

最後，將熙篤會33個調式的原譜列出。並將33個調式全部用五線譜加簡譜列出，方便大家查閱和選擇。亦可先用這33個沒有歌詞的調式，將曲調熟練後，再開始吟唱前面加上歌詞的聖詠，應該會更順暢。

因為原譜是印尼的簡譜，跟我們所了解的簡譜記譜法有些不同，音高差距也有點大，所以，為了讓大家方便使用，我將音高盡量調整到大家好唱的高度；即男、女生可以一起詠唱，有幾首會讓男士或女士覺得太高或太低，則會在主調的後面括弧註明第2個可用的調式。各調式又分別做了長和短調的分類，方便大家熟悉33個調式後，還可將聖詠依各人喜好，用在不同的調式上，能夠變化出更多的聖詠歌曲。

至於「領」的部分，為了避免大家可能會把最後一個音拉得太長，因此，將「領」的最後一個音符記為四分音符，這是跟原譜不同的地方。

為讓大家都便利使用，在五線譜上方同步寫了簡譜，而且盡量以中音為主調，比主調低的八度音，會在代表音的數字下面加上黑點。比主調高的八度音，則在代表音的數字上面加上黑點。附點則是標示在代表音的後面加上黑點，黑點的速度等於代表音的一半速度，就是說，如果代表音是四分音符（代表1拍），加上附點就是1拍半。其他音的長度（五線譜和簡譜的對照表），都清楚用圖示列在書中。

感謝台灣地區主教團禮儀委員會主任委員蘇耀文主教准印。感謝台灣地區主教團：禮儀委員會聖樂組審



核。感謝好友王增元，她幫我們在空白頁畫了插畫，讓大家祈禱之餘，還可以看到跟當頁字義相關的插圖。主佑大家新的一年在主愛中得享喜樂、平安！

《每日聖詠》歡迎愛用·讓人內心沈靜清明  
五線譜、簡譜皆有，軟精裝，360頁，  
定價：600元，特價：**540**元，郵資另計，  
歡迎聖詠團推廣詠唱祈禱，堂區團購另有優惠。  
聞道出版社門市：700台南市友愛街10號，  
訂購電話：06-2274-037

# 回顧2018年中梵簽署主教任命臨時協議

## ——回應韓德力神父〈羅馬與北京的協議 為天主教友上一堂課〉

■文／孔令信（天母天主堂教友·銘傳大學新聞系系主任）

韓德力神父在《天主教周報》第521期11版發表了〈羅馬與北京的協議 為天主教友上一堂課〉一文；在此之前12月5日南懷仁基金會舉辦了「中梵建交——現代教會的挑戰」座談會，邀請了梁潔芬修女、柯博識神父與韓德力神父3位主講人，當天韓神父談話重點為：中梵協議是具有歷史性且能夠增進中國教會現況，但其內容是有限的，且在2至3年間還會經過再次的評估。目前，我們天主教徒的挑戰是與教宗方濟各團結一致，並積極參與投入面對未來具有創意的傳教計畫。我們應該開啟一個極漫長的對話，為天主教信仰在這個無神論的中華人民共和國中，開闢一條永久常存的道路。

韓神父的〈羅馬與北京的協議 為天主教友上一堂課〉公開信，分別在2018年12月15日出版的《喜訊》雙月刊與12月23日《天主教周報》刊出。強調：「我們希望從我們牧靈層面中增加並加強對話：在天主教徒中促進內部的對話，也與基督教徒進行對話，並在中國市民社會中尋求接觸對話夥伴，以澄清存在的誤會。」立意頗佳；不過，從英國BBC在2018年12月25日的一篇報導〈聖誕在中國：多地再頒聖誕禁令「洋節」爭議顯官方對宗教憂慮〉，還有北京官媒《環球時報》12月24日的社評〈批新疆罵寧夏，一些西媒偏執而不自知〉反駁西方媒體對於大陸境內伊斯蘭教友加強監控的「指控」，在在顯示大陸所謂的宗教自由從2018年2月新的《宗教事務條例》頒布後，只有比之前更加嚴厲。在這樣氛圍下，所有開放性對話顯然是很難與北京坦誠進行，但是北京對於宗教的監控卻是一天比一天地嚴密，韓神父或教廷所寄望的因著〈主教任命臨時協議〉而打開宗座所謂的「長征對話」，這條路真的坎坷又漫長啊！

韓神父提醒我們，要有兩、三代才有可能翻轉的心理準備，問題是因著這份臨時協議的簽署，中國主教團與羅馬主教團合一可以說已經完成；可是地下教會的問題與中國一直堅持的愛國教會來主導所有的天主教教務，這些問題根本都還沒有處理。然而地下教會的教友與神職人員馬上面臨的就是「被迫」要與地上教會合一的選擇，當年他們就是不願接受／加入愛國會的控制而轉入地下，如今卻得……，韓神父多年奔走於大陸、歐洲與台灣，對於大陸愛國會與地上教會與中共如何「管理」？可能比我們更清楚。

2018年1月，陳日君榮休樞機主教為了閩東與汕頭兩位地下主教「被迫讓位」的事，帶著莊建堅主教的信直奔羅馬向宗座請命，結果換來的是他被「不指名批判」、被視為中梵關係的「絆腳石」。未來主教的任命，宗座有最後的核可權，但是所有開列的名單從基層一路上來，明顯地只有效忠共產黨的才會受到「青睞」而納入，地下神職人員除非加入愛國會，不然怎麼可能列名其中，成為善牧呢？……

韓神父曾向榮休教宗本篤十六世提到「繞過愛國會」的創意概念，深獲本篤教宗的欣賞，問題是以中國大陸對所有宗教與社會的嚴密監控下，愛國會根本

就是幫忙中共直接監管教友的執行單位，任何教友與神職人員的活動與聚會，又怎麼可能「繞過」愛國會而不被中共所掌握呢？中共在新疆對伊斯蘭教的穆斯林不但送入教育營集體教育與管制，更在穆斯林家庭中安排黨員入住，直接監控穆斯林的活動，有位億萬富翁的穆斯林，因為到麥加朝聖，事先未報備，結果就是被判死刑，財產沒收……；更不用提在浙江、河南等地，大規模地拆毀十字架，在網路上禁售《聖經》，還有18歲以下青少年禁入教堂、會所，……想要「繞過」中共，真有其難度啊！

這些只是看得見的問題，還有更多還未爆發開來的問題，韓神父有心幫我們上一課，問題是了解了宗座的用心與羅馬教會的用力，可惜的是對中國教區，特別是地下教會的神職人員與教友的幫助在哪裡？對他們的未來，不由得不想起在漫漫長途中面臨的考驗與挑戰，可能比羅馬所考量到的還要更多更難預料啊！

2018年影響教會最大的一件事，應屬中梵簽署〈主教任命臨時協議〉，對教會史來說應是歷史性的一頁，對於中國地下教會來說，卻形同教難的開始。

9月22日中梵由中國外交部副部長王超和梵蒂岡代表團團長、教廷與各國關係部副部長卡米萊利（*Mons. Antoine Camilleri*）在北京舉行會談，並簽署關於主教任命的臨時性協議。但中梵都沒有將這份臨時協議的全文公布，這是很讓人意外的事。不過，修改「越南模式」後的主教任命模式產生，有兩年的觀察期。

值得注意的是宗座一併寬赦了大陸8位遭到「絕罰」主教，此舉等於讓所有大陸的主教正式合法化與羅馬教會與主教團合而為一。還有另行成立承德教區，承德教區主教為郭金才，現為中國主教團秘書長，也是愛國會副主席。郭金才主教和陝西榆林教區的楊曉亭主教（主教團副主席）在10月共赴羅馬參加世界主教會議。兩位主教都是大陸官方教會主教，地下教會主教根本無從參加主教會議。

這份臨時協議沒有提及到愛國會日後處理的問題，也沒談到地下教會何去何從的問題，當然更沒有談到台灣教會及兩岸關係問題，中梵雙方對外宣稱的都只是「教務」層面的協議，沒有涉及官方或主權的談判。只是雙方代表都是官方代表，如此臨時協議怎麼會沒有官方色彩呢？

回顧這60年來，中共對於地下教會的破壞深重，讓多少地下教會的教友受到煎熬與創傷，甚至有主教、神父、修女與教友們為主殉道，如今的主教合一與接著下來的地上教會、地下教會的合一運動，不知道梵蒂岡的談判隊伍真能體會到地下教會的如此沈痛的十字架嗎？韓德力神父在談到此次的臨時協議，提到促成此一協議的「功臣」是中國教會，韓神父還提到要慶祝這樣合一的新局；筆者深信，韓神父37年來在中國—台灣—比利時往返時，他的見識與體驗一定比我們都多，相對地，兩岸教會也非常重視韓神父的影響力。問題是這回的臨時協議真的值得我們慶祝嗎？那麼為何中梵都不敢主動公布詳細內容？

值得注意的是，大陸現在的新媒體發展進步神速，互聯網的威力無遠弗屆，中國政府更是積極在建構他們的天網與網軍，實名制的管理，造就了全面監控可能性，這方面是台灣目前追不上大陸的地方，教會在這方面可能還不夠熟悉中國的運作，也不見得深入了解北京與大陸現在的發展，令人擔心的是北京控制社會與人民是如此嚴密，那麼同樣地對於宗教不也更是會全面管理，那麼梵蒂岡雖然在教會合一上推進了一大步，可是任命主教的臨時協議上，只處理了主教任命爭議，真正有關於教友，特別是地下教會的問題，只要愛國教會一直都在，那麼愛國會就會是管理所有天主教教友的主要組織，一切都得聽愛國會的，所謂的「宗教自由」還是空談。

至於台灣教會，在這份臨時協議中沒被提及，看起來像是沒事，中梵也沒有立即建交，好像迫切的危機已解除了！可是別忘了，這份臨時協議有兩年觀察期，而中梵的秘密談判每3個月還是繼續進行，誰可以擔保他們不會在未來的哪一天就把在台北的駐華大使館搬到北京去呢？絕對不能因為臨時協議沒有提到台灣，就掉以輕心，因為外交戰是隨時都在進行的，誰疏忽了，誰就可能面臨更大的危機。

台灣教會一直都在扮演著「橋樑教會」的角色，不過，在台灣的神職人員與教友卻不見得了解，原因無他，就是教會主教團鮮少談及這個角色扮演的議題，由於不提，所以教友們根本不知道該從何處著手。

事實上，在教會裡有一些團體他們一直都扮演著重要的推手工作，像是明愛會，藉著社服工作幫助台灣社會一些弱勢小兄弟，同樣地也把這樣的服務帶到大陸一些地方。沒別的目的，就是要為教會內的弟兄姊妹服務、分享基督的愛。由於多半是日常生活大小事，所以忙起來就是沒完沒了，當然也沒有太多時間向外界做太多太大的宣傳，少了宣傳，當然更難讓人所知，這可以說就是天主教會在世界各地發展時，最常碰到的困境之一。

既然是橋樑教會，首先就不能再自我分裂，以台灣／大陸教會為兩個教會，各自發展，我們就是要運用所有可用的資源去幫助大陸地下教會，因為他們才是最需要幫助的小弟兄。

其次，學術與福傳交流，這是應該全面展開，只要是可以往大陸去交流就不要害怕，盡可能和地下／地上教會甚至官方接觸，雖然會遭受到一些大陸官方的限制，但是只要能說，有1個人聽到，就埋下1粒種子，日後自然會有所發展與回應。但定要有一套完整和適宜地前進大陸計畫，否則，單打獨鬥效果非常有限。

最後，我們不能只等著中梵來決定台灣教會或中華民國的命運，我們有太多中國文化的優良傳承與文物，還有優秀的研究人才，不要讓他們消失，藉著他們的智慧，成為前進大陸的利器，去影響更多人，就像利瑪竇神父去影響知識分子，進而激發出更大的火花，形成更有價值的對話，讓基督的福音從台灣撒向大陸，屆時神州改變才有可能。

■文／劉振修女（台中教區文興中學前校長）

## 緬懷敬愛的校長宋稚青神父

剛閱畢宋稚青神父所著的《讀經隨筆》，以及《天主教周報》登載宋神父在紐約的慶祝101歲生日消息，心中充滿感動，感謝天主恩賜宋神父高壽且筆耕不輟。然而，不久卻又在周報上得知宋神父於11月23日蒙主恩召，令人不捨。

憶起1969年8月，文興高中開學典禮上，由董事長吳振鐸副主教及校長宋稚青神父共同主持的。首屆學生3個班級的150名、教職同仁、學生家長及貴賓一起參與。當時也是彰化縣田中鎮的一大盛事。

宋神父忙著任教於靜宜大學及碧岳神學院，文興高中校務由劉修女代理。宋神父曾說，他每次搭火車往返台中、台南經過田中，就舉手降福文興高中師生，並說在火車上常有文興的學生向他敬禮說：「校長好！」宋神父讚美文興高中學生很有禮貌，也說他當過幾所學校的校長，只有文興學生向他問安。

後來，代理校長的劉修女正式接任後，學校重要活動宋神父都會應邀回校關心與鼓勵。宋神父慈眉善目且很幽默。當1999年新校舍落成，恭請王愈榮主教

及台中教區神長蒞臨祝福時，宋神父也在場。記得休息時間，幾位神父在一起時，宋神父說：徐英發主教、鄭再發主教都有「發」字。王主教就說：如果宋神父改名字為「宋三發」，也會當主教。在場神父都哈哈大笑。原來神長們也有幽默逗笑的一面呢！

文興高中今年創校50周年。感謝天主眷顧，蔡文興主教及王愈榮主教的引導及歷任校長的努力，校務繼續進展。祈盼金慶之年，獻上感謝天主鴻恩，暨告慰安息天鄉的兩位主教與宋神父。

# 天主之母的信理與省思

■文／周道（美國達拉斯教區終身執事） 圖／耶穌會中華省

第1次在君士坦丁堡舉行的第2屆梵蒂岡大公會議結束之後，羅馬帝國出現兩個神學思想潮流，主要在探討聖母瑪利亞所生的耶穌到底是具有兩個分開的性體，也就是人性和天主性分別分開成立的個體，或者是人性和天主性已經結合為一的一個性體？一方是以埃及的亞歷山大城為中心，主張基督是有肉體的天主聖言，另一方以安提約基雅城為中心，強調基督雖然一體，卻兩性分明有別。不論是主張兩性合一或是強調兩性有別，大家所關心的不外是如何確保耶穌人性的完整。當時使用的文詞定義並不是很清楚明晰，他們用「本性」(physis)或natura) 這個詞彙來界定耶穌的存在性質。這兩個不同的神學思想在各自表述之後，竟然演變為尖銳的筆戰和舌戰。

主曆428年，這位生於安提約基雅的聶斯多略主教開始控告、指責當時一般基督信徒對耶穌的母親瑪利亞的普遍敬禮，他們尊奉瑪利亞為「天主之母」(theotokos)。君士坦丁堡的聶斯多略主教以為在《聖經》中找不到「天主之母」這樣的稱謂，所以，瑪利亞僅僅可以稱為耶穌人性之母而已。面對信仰上的這種重大爭端，東羅馬帝國皇帝狄奧多西奧二世 (Teodosio II) 通令在厄弗所 (Efeso) 召開大公會議，並邀請羅馬教宗切萊斯蒂諾和北非依波納 (Ippona) 的主教奧斯定參加。但是奧斯定在那年 (主曆430年) 的8月28日便去世了。次年，主曆431年6月22日，厄弗所大公會議揭幕，這次大公會議是在一場混亂喧嚷中進行的。

大會議決的有關教義信理的部分並不豐富，唯一的官方正式文件是譴責聶斯多略主教。由於這項譴責，聶斯多略主教被判為異端，而耶穌與聖父同性同體，以及天主性和人性在耶穌身上結合為一的信仰教義，再次獲得肯定。因此，是天主垂顧了祂婢女的卑微，瑪利亞「在天主前獲得了寵幸，她將懷孕生子，並要給祂起名叫耶穌。祂將是偉大的，並被稱為至高者的兒子。」童貞聖母瑪利亞為「天主之母」(Theotokos) 這個稱號就此定論。兩年之後，主曆433年，安提約基雅的主教喬凡尼 (Giovanni)，提出一個消弭教會內部教義分歧的信仰途徑，並獲得了教會的認可，他宣稱：「因為天主聖言成了血肉之人，所以天主性和人性在耶穌身上結合，由於這個結合，我們宣認聖童貞瑪利亞是天主之母。」聶斯多略主教被斥為異端，一直到1500多年之後，在雙方的努力下才有進一步的溝通，以及彼此之間進一步的諒解。

1994年11月11日教宗若望保祿二世 (His Holiness Pope John Paul II) 與東方亞述教會馬丁卡四世 (His Holiness Mar Dinkha IV, Catholicos-Patriarch of the Assyrian Church of the East) 因著雙方的努力，發布了一項「共同聲明」，這項聲明宣告了雙方對「道成肉身」有著共同的信仰，也使得彼此之間在恢復完全交流上邁出了一大步。這份「共同聲明」的內容大致如下：

作為我們在《尼西亞信經》中天主所召選宗徒的繼承人和守護者，我們承認主耶穌基督是天主唯一的兒子，祂是由聖父所生，在圓滿的時日裡，從天上降下，為了我們的得救而成為人。祂是聖言，是天主聖三的第二位，祂因聖神降孕生於瑪利亞的童貞之身。從祂受孕的那一刻開始，靈魂與肉身就不可分割地緊密的結合在一起。

因此，我們的主耶穌基督是真人真天主，祂的神性與人性是完美的。祂與聖父同體，除了罪惡以外，在一切事物上也與我們同體。毫無疑惑或

改變，也沒有分隔或分離，祂的神性和人性結合成為一體，祂身上所有的屬性、能力、和運作保留了神性和人性不同的性質。但是，除了構成「一個又另一個」個體之外，祂的神性和人性在同一個獨特的天主子和主耶穌基督的人身上是統一的，祂是單一崇拜的對象。

因此，基督不是一個「普通人」，是天主進入祂內並啟發祂，就像在義人與先知當中一樣。但，同樣的天主聖言，按祂的天主性，在萬世之前已經由天主所生，根據祂的人性，最終在沒有父親的情況下由母親所生。聖母瑪利亞生下的人性，總是天主子的人性。這就是為什麼亞述東方教會將聖母瑪利亞稱為「天主基督我們的救主之母」的原因。根據同樣的信仰，天主教的傳統將聖母瑪利亞稱之為「天主之母」，也稱為「基督之母」。我們都承認這些相同信仰所表達的合法性和正確性，我們也都尊重每個教會在她們禮儀生活和虔誠當中的偏好。

這是我們在基督的奧秘中所宣稱的獨特信仰。過去的爭議導致了對人和對儀式上的責難。主的神使我們今天能夠更好地理解，以這種方式帶來的分歧在很大程度上是由於誤解所造成的。

無論我們過去對《基督論》有過什麼樣的分歧，今天我們都經驗了在一起宣告天主子降生成人的信仰，這樣我們就可以藉著祂的恩寵成為天主的兒女。我們希望從現在開始一起見證這條道路、真理和生命的信仰，以適當的方式向我們同時代的人宣告，以便世界可以相信這救恩的福音。

我們所共同宣稱「道成肉身」的奧秘，不是一個抽象而孤立的真理。這奧秘指的是天主的兒子被派遣來救贖我們。救贖的來源來自於三位一體：父，子，聖神的共融奧蹟。藉著恩寵，在至聖、至公、從宗徒傳下來的教會，也就是天主的子民，基督的肢體，和聖神的宮殿，通過分享共融而到達圓滿。

信友們通過聖洗聖事成為這個身體的成員，藉著水和聖神的作工，我們再次成為新的受造物。藉著堅振聖事的傅油禮，而被賜予聖神的印記。通過聖體聖事中基督獨特的奉獻，我們與天主的交往和我們之間的交往得到充分的實現。當信友領受和好聖事與天主和彼此和好時，教會的罪人也將會恢復這種共融。從宗徒傳下來的司祭職在聖秩聖事中保證了每個地方教會信仰，聖事和共融的確實性。

生活在這種信仰和這些聖事中的結果是：某些特定的天主教會和特定的亞述教會，可以相互承認彼此為姊妹教會。為了充分和完整，我們可預先在有關於信仰的內容、聖事和教會的章程，達成一致的意見。由於我們致力的這種一致性尚未能夠實現，因此，我們還不能一起慶祝感恩聖祭，這感恩聖祭是教會交流完全恢復的標記。

然而，我們教會之間已經存在深刻信仰的精神交流的和相互的信任，這使得我們從現在可以開始考慮共同見證福音的信息，並在特定的牧靈情況中進行合作，特別是教理方面和未來神父的培訓。

感謝天主讓我們重新發現，在信仰和聖事中，我



們已經團結在一起了。我們保證盡一切可能消除過去的障礙，這些障礙仍然阻礙著教會之間完全交流的實現，以便我們能夠更好地回應天主對祂自己的合一的召喚，這種合一當然要明顯地表達出來。為了克服這些障礙，我們現在就在天主教會和亞述東方教會之間建立一個混合的神學對話委員會。

「共同聲明」於1994年11月11日在聖伯多祿大殿發布。

關於聖母瑪利亞當信的道理，教會從起初就一直反覆的祈禱、省察、研討、辯證，甚至在最近一次梵二大公會議的《教會憲章》(Lumen Gentium) 都還有一整篇記載關於「天主之母」的道理。

歷經近兩千年的反省，教會最終宣布聖母瑪利亞當信的道理可分為：

1.主曆431年，於厄弗所舉行的第3屆大公會議所宣布的【天主之母】。

2.主曆553年，於君士坦丁堡舉行的第5屆大公會議所宣布的【卒世童貞】。

3.主曆1854年，教宗碧岳九世所宣布的【始胎無染原罪】。

4.主曆1950年教宗碧岳十二世所宣布的【聖母靈肉升天】。

身為基督徒，我們尊敬聖母瑪利亞，我們知道她愛我們，我們也願意去愛她，沒有別的原因，因為我們知道，耶穌尊敬她，耶穌愛她。聖母瑪利亞不僅僅是耶穌的母親，也是我們的母親。然而，仔細推敲關於聖母瑪利亞的4項當信的道理，我們又知道了多少呢？

正是本著因為愛她，所以更想認識她的意願，給了我們動力去學習，去體會。經過查詢，研讀，思考及反省後，我翻譯並寫下「天主之母」這篇省思分享，在寫作過程中，也讓我意識到並十分汗顏自己的才疏學淺，請容許我對聖媽媽「天主之母」的信理做這粗淺的分享，算是我對教會道理學習不精的一點補贖吧！



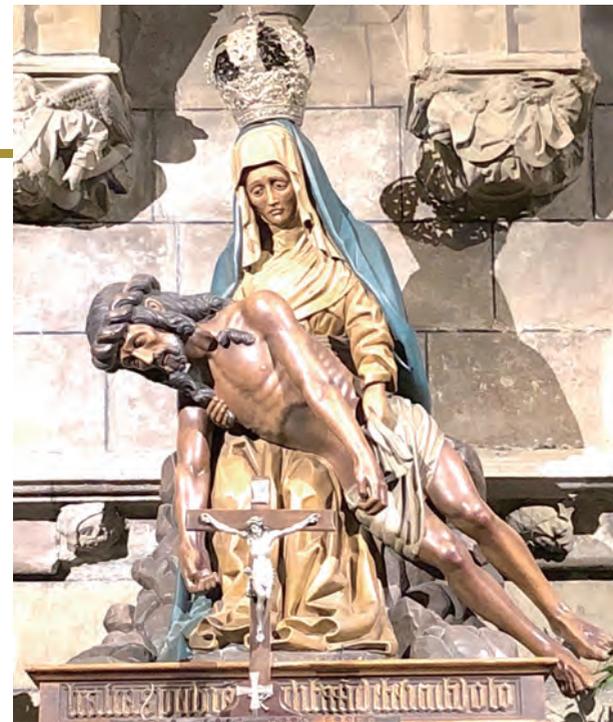
▲路見聖母小堂



▲Camino教堂聖母像



▲令人動容的耶穌苦像



▲雷翁大教堂著名的聖母像

## 一個人的朝聖路: *Present & Present*

因為主與我同在，所以這是一個大禮物 ■文／劉丹桂主教 圖／陶家順

我在1981年11月12日於台中教區晉鐸，1999年8月14日聖母升天的前一天，於輔大中美堂被祝聖為台北總教區狄剛總主教的輔理主教；2002年台北教區神父的年避靜退省選在花蓮教區的靈修中心舉行，由花蓮教區的林逢裕神父帶領，他是我輔大4年哲學與3年神學的同窗好友，也是在那個時候聽說他已經走過3次的Camino，我這個東方亞洲主教以65歲的高齡才走了這條Camino，這真的不算什麼，他在那個時候已經像陳墾一樣走了3次的Camino了，這才了不起。

從那時起，我開始有了我也要走一趟Camino朝聖之旅的憧憬。2003年剛好是我50歲生日，是一個很好的機會，可惜沒能實現我的夢想；一直拖到2011年，第2次機會又出現了，如能成行，這將是我晉鐸30周年的很好的慶祝與紀念，可惜還是美夢成空；2013年，是我60歲的生日，如能成行，該有多好。啊！可惜，可惜，願望還是沒能成功實現。

去年的4月21日，我參加了在輔大舉行由陳墾所策畫的2018年朝聖者研討會。6月11日，我正式拿到新竹縣政府的敬老卡，終於下定決心：不能一拖再拖，今年一定要完成一趟800公里走為上策的徒步Camino之旅。事就這樣成了，真是想不到的意外，想不到的祝福與禮物。

9月11日我從台北搭荷航，經阿姆斯特丹轉機到巴塞隆納進入西班牙，10月18日從馬德里出離西班牙，經阿姆斯特丹轉機回桃園台北。耶穌說：「我是道路、真理、生命。」(若14:6) Camino是西班牙語道路的意思，英文所謂的The Way。我們在朝聖的路途中，腳步被別人趕上，或超越別人的時候，會很自然

的打招呼：*Buen Camino*，一路好走。在朝聖的路上，現在回顧起來，我默想沈思的主題就是耶穌說的這一句話——我是道路、真理、生命。

「聖言(Word)成了血肉，降生成人。」來到這個人間(World)，這世界World，「厄瑪努爾(Emmanuel)主與我們同在。」現在電腦、智慧型手機上的網際網路，就是這個有名的WWW- World World World，我們能體會到這個WORD與WORLD的連結關係嗎？1998年過世的美國心理學界與教育界的大師Leo Buscaglia，我有幸在晉鐸的第2年，就讀了他的好書《愛·生活與學習》，它深深的改變了我，也影響了我。這本書就是《Living, Loving & Learning》，他的深度心理學已經早就跟靈修學緊密連結在一起了。《愛》、《彼此相愛》、《九路公車上天堂》都是「天主是愛」、「天主是道路、真理、生命」的好書。《九路公車上天堂》還讓我默想到聖神的9個果實呢！

在人生的旅途上，*On the road*我們會碰到不同人、事、時、地、物，很多各種各樣的人生故事，很多的「起、承、轉、合」，中國人用一句言簡意賅的話以「喜、怒、哀、樂」就Line連結起來了。我很喜歡《聖詠》23篇，特別是這樣的連結：「上主是我的牧者，我實在一無所缺……縱使我應走過陰森的幽谷，我也不怕凶險，因祢與我同在。」喜樂是外顯，怒哀是內隱，縱使我應走過陰森的幽谷，我也不怕凶險，因祢與我同在。這個怒哀好像就像陰森的幽谷，還真貼切呢！

我在朝聖的路上，有個特別的靈感，把Joy、Happy、和Pleasure也連結起來了。人生的道路上，有一些人、有一些事會讓我們怒哀，讓我們生氣太多、難過太多，最後演變成害怕太多、擔心太多，煩惱太多，變成我們內心的吶喊、內心的呼求：怎麼辦？怎麼辦？這些痛苦，這些問題出現時，我們要學會一種智慧的思辨，學會走在一條正確的道路上。要學會說：「問題不是問題，問題後面的問題才是真正的問題。」「問題不是問題，你如何看這個問題、你如何面對這個問題、你如何處理這個問題，

才是真正的問題。」就這樣當問題痛苦出現時，我們曉得耶穌是我們的道路、真理與生命。怎麼辦？你就會1.不要包辦，交給主辦；2.一人一半；3.走著瞧，看著辦。如果天主跟我們在一起，我們還害怕什麼呢？

在人生的旅途中*On The Road*。我們有沒有一種信靠的心，讓我們同在的耶穌，使我們*Be happy, don't worry*。有兩種觀念態度要像呼吸一樣自然的進出。好的要說：「謝謝您、我愛您！」不好的要說：「對不起、請原諒。」基督徒信仰的兩個核心概念：「天主是愛，哪裡有愛，那裡有天主，那裡就有更多的平安與喜樂。我們學會在主日的彌撒中，誠心誠意地表達我們的感恩祭嗎？」「我們都是罪人，哪裡有罪，那裡有太多的我、我、我，I, I, I，那裏就有更多的怒、哀，讓我們生氣的事情，讓我們難過的事情，我們學會在主日的彌撒中，呈現我們的悔罪祭嗎？」

*Happy*這個字有一個很有意思的源頭，我們差不多都忘了，它跟*What happened?* 有一個很密切的關係：到底發生了甚麼事情？*What happened?* 這到底是怎麼一回事？關於走路，我們不是有一句很有意思的話：凡走過的必留下痕跡、標誌。到底發生了甚麼事情？到底是怎麼一回事？能夠清楚明白意識到喜樂的源頭跟天主是愛有關係，怒哀的源頭跟人是罪人有關係。這就是一種很大的高興*Happy*，很大的喜樂*Joy*，也是喜樂的秘訣。因為天主的話，就總歸於這兩句話——「全心、全靈、全力、全意的愛天主在萬有之上。」以及愛別人*Others*如同愛你自己*You, Yourself*一樣。有條理有規律的遵守天主的這條愛的誠命，自然會喜樂*Joy*，自然會高興*Happy*。

如同愛、平安喜樂與豐富圓滿的生命是三合一的，如果不聽天主的話，愛自己在萬有之上，忘了天主、忘了別人，罪惡、痛苦與死亡的三合一連結關係必然出現，這個道理有像英文、數學這麼難懂嗎？在人生的道路上，如果我們認識耶穌的話，我們不得不謙虛的悔改認罪：很多重要的事情，可以更真、更善、更美的事，為什麼我們可以



▲在Pamplona小城參與彌撒

做的、應該做的，我們卻不去做？不應該做的：不要這麼的自私、不要這麼的驕傲、不要這麼的嫉妒、不要這麼的懶惰、不要這麼的迷色、不要這麼的憤怒、不要這麼的貪婪、不要這麼的不老實……我們卻反而常常去做？基督徒的靈修就是一種呼求，一種祈禱：「基督，永生天主之子，求祢可憐我們，求祢幫助我們。*Please, Please.*」救世主耶穌基督的這個「救」連中文都有「求」這個字在裡頭呢！我們也差不多忘了 *It's my Pleasure to know you.* 這個英文句子很豐富的意義：「這是我的榮幸，很高興能認識你。」

認識耶穌，祂的*Present*，祂的臨在，祂的與我們同在，是我們最大的榮幸、最大的禮物，祂是我們的救世主，*Present & PRESENT*，在人生的道路上，我們的困難、我們的需要、我們真正的問題，祂都曉得，祂會陪伴我們、引領我們走過陰森的幽谷，因為祂與我們同在。這個*Pleasure*與*Please*的連結關係，如同*happy*與*happened*的關係，都是我在這次的朝聖Camino路上，有了更深的領悟與體驗，特此分享。

Camino的朝聖路上，真的發生了好多想不到的意外、想不到的恩寵、想不到的*Happy*。願天父的慈愛，基督的聖寵，聖神的恩賜與你們同在。



▲朝聖路巧遇民俗慶典



# 一切恩寵來自天主的安排：

## 回顧在遣使會中華省會的25年歲月

■文／歐天樂神父  
圖／遣使會辦公室提供

美籍遣使會會士歐天樂神父(Fr. Hugh O'Donnell, C.M.) 1930年代出生在芝加哥一個愛爾蘭裔的家庭，1950年進入小修道院，1961年5月28日晉鐸。1993年來台之前，曾在科羅拉多州丹佛市聖多瑪斯神學院任教9年、聖路易Kenrick神學院擔任院長，以及執行在東非肯亞設立神學院等工作。於1993年奉命來台擔任遣使會中華省會第2任省會長(1993-1999)，因著他的努力，讓更多的神父來到台灣，從事福傳為教友服務。他在2003-2009年赴巴黎指導會士及修士們陶成方案後，再度回到台灣這塊他所愛的土地，在這裡他度過晉鐸56年中超過三分之一的歲月。歐神父為人謙沖虛懷若谷，實踐會祖聖文生精神，心懸弱小弟兄，智勇兼備，有為有守，為福傳深耕奉獻心力，滿懷喜樂。歐神父在於去年12月16日將臨期喜樂主日在士林天主堂共祭了在台的最後1台彌撒，帶著教友們的不捨與祝福飛回芝加哥。

以下是去年12月4日歐神父在遣使會中華省會為他舉辦的榮退歡送會上發表的臨別感言。

感謝每位參與慶祝我在遣使會中華省會服務25年的聚會，感謝天主一切的賜福！我幼年在芝加哥讀小學時，便嚮往中國地區的福傳工作。我家3樓住著一個天主教家庭，家中的兩個兒子都是遣使會會士，其中一位在中國傳教，於二次世界大戰後返家，向我們訴說他在中國的生活、以及所遇所愛的美好人們，使得我前往中國傳教的意念更加熾烈。我於1961年晉鐸，當時中共禁止傳教士進入傳教，我的願望因此未能實現，就在神學院和省會的行政部門工作了30年。

1993年春天，我接到來自羅馬的總會長的電話，表示將派我去台灣工作。他在說明原委之後，願意給我時間考慮，我表明不需考慮，至為樂意赴台灣服務，這是上主給我的許多恩寵的開始。

我們的會祖聖文生晉鐸12年後，才成為一個堂區的本堂神父，他在這個職務上極為快樂。有一日主教蒞臨，聖文生告訴主教，他自己比主教還快樂，甚至或許比教宗還快樂，是何緣故？因為他的教友非常好，他們是如此的虔誠、慷慨且喜愛通力合作。我到台灣得到的第1個恩典就是接觸到人們的信德、喜樂和愛——你們慷慨、接納與和藹的精神，簡言之，就是你們的良善。這是我的第1個恩典！

第2個恩典則與遣使會中華省的會士們有關：年長會士照顧年輕會士，而年輕會士更敬重年長會士；華籍會士喜歡外籍傳教士，而外籍傳教士也敬佩華籍會士，彼此相處和諧融洽。這在我初來之日是真實的，迄今仍然同樣真實。無論何時，需要全體會士參加的聚會，大家都會克服困難盡量參加，顯而易見，我們之間有很緊密的結合。這是我的第2個恩典！

當我1993年抵台時，半數的遣使會士都來自中國大陸，另外半數是外籍傳教士。我體認到外籍傳教士在台灣各地的偉大貢獻，但我要強調，來自中國大陸的年長華籍會士與我們共聚在中華省會中，是一份天主所賜與多麼美好的禮物！他們從中國啟程，通常經過歐洲來到台灣的旅途中，經歷了多少的苦難！他們是

有信德、忠誠、智慧且全心奉獻給司祭職和聖文生會祖的人，我們永遠熱愛和敬佩他們，並且樂於與他們共處，我們知道他們多麼重要，視為珍寶；如今他們大多已離開人世，我們非常懷念他們。這是第3個恩典！還有許多的恩寵我認為都是「天主的安排」，乃是透過無法預知及計畫的事件降臨的。在我擔任省會長召開的第1次參議會中，第1個恩寵發生了。我問參議員們：「你們的希望和夢想是什麼？」我十分確定這是來自聖神的啟發。令人驚訝的是，每一位參議員對於教友、對於遣使會大家庭、對於台灣的堂區和他們自己，都有很真實的期望和夢想。我們決定將每個夢想形諸文字，並且予以實現，成為我們的行動計畫，無論大小事情。接著，我又請會士們也寫下他們自己的期望和夢想，經過這樣的過程，我們瞭解到期望和夢想的偉大力量確實激勵了我們，並且指引我們努力的方向！

在我們列出的期望與夢想中，其中特別的一項是我們決定邀請其他省會的年輕會士暑期來台灣體驗這裡的堂區生活，了解教友及台灣福傳的方式與挑戰，並在返鄉後分享他們在台灣的经验；結果共有7位包括印尼、菲律賓等地會士參加了為期7周的生活體驗營。教友熱忱地接待遠方來客，也很高興看到許多年輕有活力的會士帶來希望與期盼。很欣慰我們落實執行了總會長馬隆尼神父邀請其他省會會士加入我們省會的規畫。今天中華省會有來自9個不同國家的成員，主要來自亞洲。感謝讚美天主！這真是天主的安排！

不久後的一天，花蓮地區主教要求我們省會派遣神父到台東工作。我表示，由於當地已有極為優秀的白冷外方傳教會會士從事以教友為中心的牧靈模式，我們可能無法聽命；主教鼓勵我與對方談談，在雙方談過細節並達成共識後，他們歡迎遣使會與他們並肩服務，我們也期許盡可能遵照他們的牧靈策略一起工作，結果獲得了雙重的恩典：我們不但蒙福認識了白冷外方傳教會會士並與他們共事，更重要的是我們被



▲1997年歐天樂神父於遣使會會長任內，在花蓮召開省大會，與會士們在太魯閣共融留影。

邀請進入原住民的世界，隨著時間的推移，成為一項無限的恩寵。

我也回顧牧職生涯中訪問中國的召喚：哥倫比亞籍的尼德·凱利神父拜訪遣使會總會會長羅伯·馬隆尼神父時，說明他的使命是將各傳教組織重新引進中國，馬隆尼神父接受了這項邀請，偕同印尼籍的副總會會長維克多·比爾特神父訪問中國，由凱利神父領路陪伴，3位神父在中國花了1個月的時間，拜訪遣使會早年的工作地區，尋找年邁的遣使會神父和仁愛修女會修女，找到了許多位經過艱苦歲月依然存活的神父和修女們。在那次旅行後，馬隆尼神父致函全世界遣使會會士及仁愛修女會修女，描述他們在中國大陸所遇到的神父、修女和教友，這些人被尋到後的欣喜之情，以及那些天主教徒堅定的信德與忠貞。馬隆尼神父的信函重新喚起我們對中國福傳根深蒂固的愛，許多人都留下喜悅的眼淚。

追隨遣使會總會長的步履，士林耶穌君王堂的張忠智神父、王承前神父和我，在1994年1月拜訪了中國。我們與一些會士、修女和教友碰面，向他們表達我們的心願——渴望與他們保持聯絡，並願竭盡所能與他們共事並為他們服務。能夠與中國的教會和教友重新聯絡上是多麼美好的經驗！最終，我們找到了14位遣使會會士並與他們見面（包括2位主教），他們在經歷極為艱困的日子後依然活著。遣使會再度回到中國，一步一步地復興修會服事天主的事業。

在接下來的一次旅行中，我們喜迎新遣使會第1個來自中國的聖召，他是由仁愛修女會介紹給我們的。他一直是位忠信的神父，非常熱誠地以聖文生的精神服務貧窮長者，有位教區神父轉述，這位曾經住在遣使會之前教區的教友，希望至死都能成為1位遣使會士，我了解讓他得到修會的培育十分困難，因此打電話給總會長請示如何進行？他指示我：「盡你可能的去做！」我們盡了最大的努力，最終，這位老教友在我們團體內宣誓成為遣使會士。他現今依然活著，充滿聖文生的精神，是一位非常忠信的遣使會士。

有位中國教區神父問我，美國是否有遣使會大學能讓他們的神父和修女們在暑假作短期進修。我詢問了芝加哥德保大學的校長，他也是遣使會士，他表示非常歡迎，就這樣開啟了這項進修計畫，迄今已進行了7年。這項計畫以協力合作與堂區牧靈為主題，每個暑期為期5周時間。一個暑期為神父舉辦，下一個暑期為修女而設；上午是室內課程，下午通常是體驗市區的牧靈工作，包括：拜訪市民常去的場所、堂區以及牧靈中心和關懷據點；目的是直接與窮人接觸。這不但豐富了中國神父和修女的視野，同時也讓他們對互動的民眾留下深刻的印象。這是雙重獲益之路。這是另一個「天主的安排」恩寵豐盈的例子！

最後，我要喜樂地高聲向大家說：「身為神父，歷經了歲月的淬鍊，領悟出司祭職最美好的收穫就是分享教友的信德、喜樂和愛！感謝天主！謝謝你們！」



▲遣使會中華省會為歐天樂神父舉辦感謝餐會合影，離情依依，無限祝福。

# 天母天主堂古都朝聖歡喜之旅

文／劉堯馨（台北天母天主堂青年） 圖／覃事敏



含淚播種，能歡樂豐收，這次的文化古都台南朝聖，就是此奇蹟最好的見證。

從發想到成行，這次旅程我不只是報名參與的團員，更作為一位行政、服務人員而存在。在工作中，我看到我媽媽、阿姨、叔叔們無私奉獻自己，精心地規畫行程、安排食宿。僅僅兩天一夜，不到48小時的行程，背後承載著叔叔、阿姨們以及我們4位青年的汗水、心血，能夠成功出發、歸來，在我眼中就如同奇蹟一般令人喜悅歡樂。懷著滿滿的感恩，我開始記錄此趟點滴。

提到朝聖，首先進入腦海的念頭是雄偉的教堂修院、背包行裝、餐風露宿等等刻苦。但是，這次台南之旅卻讓我對朝聖為之改觀。

這次旅程共參觀了5座教堂，每座都有各自的特色：後壁區平安村的聖若瑟堂盈滿原木的清香，摺疊的書桌，讓我不禁開始想像弱勢的孩子們趴在教堂中，利用微弱的光寫功課的情景。從物質豐富的台北來到此地，我幾乎無法理解他們的處境，憐憫之心，油然而生，也告訴自己應當知足感恩。

在艷陽下、田野間，我們沿著十四處苦路前行，陪伴耶穌同受兩千多年前的苦難，最終抵達菁寮聖十字架天主堂。這是座小巧可愛的教堂，由一位機靈乖巧的美國男孩負責導覽；他們全家特地從美國來台灣，為傳教奉獻。我們在導覽中，看見教堂的4座指標性尖塔、主

任司鐸韋方濟神父雕在木頭上的聖言，鋁板刻成的苦路像以及韋神父獨創的春聯墨寶等，這些簡單的裝飾成就了這教堂古樸的風格，讓來自喧囂都市的我們得享片刻安寧，接引最深層的自我與天主對話，手舉蠟燭，獻上祈求。

到仁德區二空的聖母升天堂，聖母安眠壁畫在眼前豁然開展，鮮艷的色調與寧靜祥和的氣氛，毫無違和地共存在這全世界唯二的畫作之中；聖堂外矗立在庭園中的利瑪竇雕像、巴洛克式的噴水池，讓這座教堂宛如一座藝術宮殿；當地教友們提供專業的導覽，讓遠道而來的我們得以領受藝術的洗禮。

第2天，我們來到聖味增爵堂，參與平日彌撒，主任司鐸洪性道神父熱情地款待我們，並贈送每位朝聖者1個來自法國的聖母顯靈聖牌手鍊作為祝福禮物，我們每個人都驚喜萬分。當時洪神父隆重地降福這些聖牌手鐲，臉上那莊嚴肅穆的神情以及虔誠的祈禱，直到現在都歷歷在目。

壓軸的是遣使會的南寧街聖若瑟堂，規模設計和台北聖家堂非常相似。遣使會在古早以前，將此地作為朝聖聚點，在大台南傳播福音、服務奉獻。我在這裡見到遣使會對台南這塊土地的貢獻，在教育、醫療、社會福利等方面竭盡心力灌溉這片土地，沒有遣使會，就不會有現今的台南，甚至不會有現今的我們，台南是古都，是台灣經濟文化發展的起源地。雖然在這裡待的時間最短，

飲水思源的虔敬之心卻最為濃厚。

除了教堂之外，印象最深刻的就是老吾老養護中心，清幽寧靜的庭院，陽光水溶溶地灑落在迴廊，鳥鳴啾啾，我們沒料到如此美好的環境中，竟蘊藏著痛苦與悲傷。在仁愛修女會查渝台修女的介紹之下，我們看見中低社經背景的老人們，身患疾病，來到「老吾老」接受照拂，沒有家人，沒有家產，孤身在「老吾老」院中求生存，與病魔、老化奮鬥。

我看著眼前一張張照片飛過，23歲的身軀裡突然湧現一股恐懼，要是我老了，會不會沒有親人，沒有朋友，孤零零一個人死去呢？我不想要這樣。想到這裡，眼淚就撲簌簌掉下，也對此地的工作人員、神職人員產生說不出的敬意。耶穌說：「凡為我最小的弟兄所做的，就是為我做。」（瑪25:40）我們來自台北，無法拋棄台北的家人、工作、學業來到此地獻身服務，我想了想，除了金錢奉獻以外，我們可以做的就是祈禱，交給全能者看顧這些老人以及工作人員們。祈求天主降福、保佑。

最後，我想提一提朝聖之「旅」的部分。晚上我們歇息在舒適的飯店，與朋友們一起到附近的夜市享受平價美食，一覽古城夜景，隔天拜訪四方牧場，品嚐鮮甜的牛乳、起司、冰淇淋，快意十足。我曾疑惑，朝聖之旅是否應作為一極盡刻苦、肅穆的行程，貫徹作為朝聖的純粹呢？這次台南朝聖之旅



▲在往菁寮聖十字架天主堂的路上，我們沿途拜苦路，體會耶穌的苦難。

◀徜徉在大自然中的徒步朝聖，給每個人不一樣的感受。

▼我們在彌撒中擔任輔祭，與遣使會谷聲野神父及孩子們合影。



給了我答案。

我認為，適度的休閒玩樂能夠悅樂上主，與朋友、家人快樂地談天、遊玩、享受，是天主所喜悅的。畢竟，天主在一開始創造人的時候，就是將人安置在伊甸園之中，希冀我們擁有無憂無慮快樂的生活。我很感謝天主在朝聖的恩寵中，賞賜我們快樂的回憶，也感謝阿姨、叔叔們精心安排。

朝聖之旅的種種在我心中一幕幕掠過，看似「咻」一下就結束的兩天一夜，神奇的是，每個畫面都清晰無比。

奇蹟，人常常掛在嘴邊，期待奇蹟發生，聖誕節所慶祝的就是古今最大的奇蹟，在2000多年前降生於世的耶穌基督為我們帶來救恩。朝聖之旅中，每位遇見的人，每件發生的事情，每個物件，若是沒有他們，就沒有朝聖之旅。天時、地利、人和，成就了這次旅程，仔細想想，這就是發生在我們身邊，最真切存在的奇蹟。

感謝天主，也感謝每個人。



▲與天母天主堂的主日學孩子們合影，看他們笑的多開心。



▲仁德區聖母升天堂精彩的聖母安眠壁畫，是義大利藝術家特地飛來台灣潛心創作的。

# 博愛 美銀相伴行 孩子展歡顏

文·圖／曾凡御（天主教博愛基金會行政暨業務主任）



▲唐神父與小朋友一起完成手提袋之拓印  
▶美銀美林與小朋友歡樂大合照



有一次到本會位於苗栗獅潭鄉偏僻鄉地兒童關懷站拜訪，參與晚上孩子們課後輔導。結束後，在神父開車送孩子回家的途中，有位五年級的單親家庭男孩問我：「你明天會不會來？」看著他明亮的眼神，一時間不知如何回答，但還是如實告訴她，明天要趕回台北，霎那間，他那由期盼轉為失望的臉龐，至今仍印象深刻。一句簡單「你明天會不會來？」的背後意義是什麼？神父分享：這孩子的母親獨力扶養兩個孩子，為了生計晚上必須看工寮，也睡在工寮。這是我成長過程中不曾耳聞，也無從體會的情境，卻在當下讓我深深感受到對一個成長中的孩子，那怕是一個看似單純「陪伴」的需要，卻是一種難得的奢望。

去年11月28日，一個飄著微風細雨的日子，美銀美林集團的志工夥伴一行人，來到位於桃園大園的主僕關懷站探望孩子，孩子們閃爍著雀躍不已地眼神，熱切期待美銀美林帶來愛的饗宴。首先是志工大哥哥、大姊姊們帶領小朋友玩團體遊戲，孩子們依年級分成4組，相互競賽投擲吸盤球，比出哪組得分最多；由唐神父示範如何丟擲，沒想到一擲正中紅心，瞬間，孩子們歡呼聲四起，各個躍躍欲試。孩子們非常認真地比賽投擲，有的用力過猛，球不是飛過標靶就是往旁飛去，只見大哥哥或孩子們忙著追球，要不就是閃躲快速飛來的吸盤球，孩子們看得嬉鬧成一團，許

久停歇不了。接下來，玩「比手畫腳」遊戲，有的孩子們脹紅了臉憋著氣，急得滿頭大汗，對方就是丈二金剛摸不著頭緒，怎麼都猜不出來；有的孩子卻很有表演天分，透過簡單的肢體動作，讓人心領神會，一下就猜出來。

遊戲告一段落，孩子最期待的時刻來臨——頒獎，每個孩子迫不及待地打開精心製作的小禮物（多樣精美小點心、糖果等的組合），也好奇彼此的小禮物是啥？並分享彼此的小禮物。因為每個人的小禮物都不同，都是志工大哥哥、大姊姊細心調配，也難怪小朋友很期待美銀美林的蒞臨。

一動就有一靜，接下來的活動是拓印手提包，由專業老師示範如何拓印，並在大哥哥、大姊姊帶領下，小朋友一步一步將喜愛的圖樣拓印在手提包上，有趣的是，最後一道手續是用吹風機將拓印圖樣吹乾，可惜小朋友耐心不足，讓接手幫忙的大姊姊，每個人臉頰都掛了顆紅通通的小蘋果，真是千嬌百媚。

最後，小朋友在千呼萬喚下舉起洗乾淨的雙手，品嚐那甜滋滋的甜甜圈美味，以及拿著精心製作的包包，與志工大哥哥、大姊姊合照下，為緊湊的活動畫下圓滿的句點，也為孩子們慶祝聖誕佳節。美銀美林這場豐盛愛的饗宴也烙印在孩子心中。活動結束後，孩子們隨著老師的引導，悸動的心情逐漸平復下來，繼續完成課後作業，這群「動如脫兔，靜若處子」的孩子真令人感動。

去年12月15日，我們又與這群孩子見面，孩子們興奮地拉著我的手，七嘴八舌地分享當天自己的神勇表現，也不住的問美銀美林的大哥哥大姊姊們會不會再來？什麼時候再來？與在苗栗獅潭關懷站的經驗連結在一起，孩子需要陪伴，而且是多方面的陪伴，無論是關懷站的神父、修女或老師、志工，甚至企業公益團體都扮演著不同的角色，這些角色豐富了孩子的生命，特別是偏鄉弱勢的孩子。

美銀美林集團這十多年來，幫助博愛基金會關懷站無數個偏鄉及弱勢孩子，無論是支持課後輔導，提升孩子學習動機與成就感，或贊助二手桌電與筆電，提供孩子善用資訊科技的機會外，志工團隊更會藉由舉辦各種體驗活動，讓孩子們學習團隊合作或體驗環境保護的重要性。這是一個企業參與社會服務，盡社會責任很好的管道。也是社會共融重要的一環，因為在別人的需要上，看見我們的責任。誠如聖德蘭姆姆的名言：「我們做不了偉大的事，但能用大愛來做小事。」對忙碌的現代人，「陪伴」可說是件小事，因為忙到難得有閒暇可以「陪伴」他人，但對孩子而言，「陪伴」卻是件大事，因為陪伴意味著有人關心他們，有人愛他們。

20年來，許多偏鄉弱勢的孩子在關懷站的神父、修女以及老師、志工愛心陪伴下，走過青澀的歲月，逐漸茁壯，並



立足於社會，他們會利用課餘或閒暇時間，回到關懷站幫忙神父、修女，也會關懷學弟妹的需要，為猶如心靈溫暖小屋的關懷站盡一分力。關懷站是偏鄉弱勢孩子另外一個家、一個庇護所，是天主為這些孩子預備的祝福，一份萬事互相效力的祝福，正如《聖詠》65:11所形容：「你灌漑了田畦，又犁平了土壤，使雨鬆軟土壤，祝福植物生長。」

## 阿里山牧靈區主日學與青年會 靜心活動

文／蔡璨揚 圖／孫叔寬

和往常一樣，我們在聖誕節前都舉辦靜心活動，我很喜悅地參加，確定自己是否已經對於主耶穌的到來準備好身心靈，在活動中能學到學校不會教的課程。此次的主題是由林若望神父所籌備的「我看見了祂」。

林神父一步一步慢慢地帶出主軸的上課方式讓我很佩服，讓我們都了解何謂「我看見了祂」。

分享一個小插曲，我帶去了魔術方塊，不自覺轉起這「增強記憶力及空間邏輯之立方體」，結果在課程剛開始就被林神父叫到台前示範，我很自然的把公式帶進去，一步一步的把它還原，沒想到大家對於這種我早已習以為常

的小立方體感到新奇，反應讓我覺得蠻有趣的。

林神父幽默的講課讓大家集中注意力，休息時間還有綠豆做的美味點心，讓我們好感謝這一群幫我們準備許多點心的好心人，好感動。

林神父的課程都以《聖經》為主軸，故事相當貼切於生活，很快地上午的課就結束了，一起飯前禱，一起享用午餐，大家和樂融融！下午的課程，林神父把他所說的幾個故事，以小組話劇的方式呈現，在開始報到時就已經分成的4組人馬，大家都認真準備，且演出精彩，收穫滿滿，名次根本不重要！

靜心活動本意要大家靜下心來，但



▲阿里山牧靈區主日學及青年會歡喜合影

活動中也不失歡笑融樂，小朋友能在快樂中學習，感謝服務人員的辛苦！最後，大家都靜下心來參與彌撒，聖祭禮儀中的〈天主經〉是用原住民語唱的，雖然有人聽不懂也不會唱，但卻仍然滿心感動，禮儀能融合西方和台灣本土文化，真是福傳本地化的超讚示範！

我看見了祂！祂究竟是誰？祂長得怎麼樣？祂到底是男生還是女生？他

到底是黃種人還是白種人？我只能回答你：「祂，可能是我們的家人，是我們的朋友，是會在我們面臨困難時伸出雙手幫助我們的人。」

靜心活動在愉悅與些微疲倦中圓滿落幕，我們帶著美好的盼望，迎接主的來臨！



▲許德訓神父宣發初願後，接受主徒會總會長張少麟神父頒授修會的會憲與會徽。



▲主徒會馬修士宣發永願，眾人齊唱〈諸聖禱文〉祝禱，氛圍莊嚴感人。  
▶主徒會92周年會慶暨發願感恩祭，由總會長張少麟（中）主禮，中華省省會長王方濟（右）與導師巨若翰神父共祭。



▲主徒會總會長張少麟神父以真福八端闡釋基督徒生活的準章  
▶主徒會歡度92周年會慶，近50位神長共祭，莊嚴隆重。

# 主徒會歡度92周年會慶 喜迎新血

■文·圖/姜捷



▲許德訓神父曾擔任本堂神父的大直聖保祿堂教友們組團前來祝賀

創會於1927年的主徒會 (Congregatio Discipulorum Domini)，是成立於中國河北宣化的第一個本土修會，會祖剛恆毅樞機主教為首位宗座駐華代表，以華人向華人福傳的理念，廣為培育本地傳教士，將福音喜訊遍傳於海棠葉上，雖於國共內戰後被迫撤出中國大陸，但生生不息的新傳之火卻在臺灣接續發揚光大。

主徒會總會院設於台北陽明山山仔后，轄下的恆毅會院、恆毅中學、恆毅月刊社及中華諸聖培訓院都是培育聖召的重要搖籃；陽明山耶穌聖體堂、長安天主堂、主徒會牧靈中心、高雄萬福中華聖母堂等堂區，更以「基督的愛催促著我們」為宗旨，致力行善、服務、教育等文化福傳，結出豐碩果實。

去年12月29日聖家節前一天，主徒會大家庭也熱鬧滾滾地齊聚於台北新莊恆毅中學大禮堂，舉行92周年會慶及發願感恩祭，會場上不忘本源地恭奉了剛恆毅樞機肖像畫，祭台前的主徒會標誌更明顯地闡釋主徒會「熱愛聖體」及「效忠聖座」的兩大特徵；上午10時整，在蘇仁秀老師指揮、潘天銘老師司琴的帶引之下，輔仁聖博敏神學院天使聖詠團以喜悅莊嚴的〈普天地頌揚天主〉歌聲揭幕，由修士輔祭團前導，近50位的龐大司祭團遊行進場；主徒會總會長張少麟神父主禮彌撒聖祭，主徒會中華省省會長及院長巨神父共祭。

從海內外湧來的500多位修士、修女及教友們，使偌大的禮堂座無虛席，融樂一堂。發願感恩祭選用的

讀經《聖若望壹書》提醒成為主徒必奉行主旨，聽命服從；與《路加福音》真福八端闡明「神貧的人是幸福的」等天國的大憲章，都與主徒會精神相互呼應。總會長張少麟神父特別感謝天主安排這聖誕八日慶中美好的一天，並以一個小故事帶出講道主題：有位父親為了逗孩子開心，帶他去欣賞海邊美景，並配合著夕陽西下的節奏，對著落日說：「下去，下去，下去……」夕陽果然落入海平面時，他得意地問孩子「爸爸很偉大吧？」但孩子開心地鼓掌，央求父親再表演一次時，父親只能尷尬地承認自己無法再重來一次！

同樣地，我們的生命也無法重來，當我們穿上救恩的白衣，歸依天主時，就表明了一生要穿上基督，成為新的受造物，以重生追求永生；「真福八端」是基督徒生活的總綱，讓我們與窮人、病人、孤弱困苦者相遇，各自背負自己的十字架邁向永恆的生命，把握三個面向：一.面對自己：保持心地的純潔，忍受痛苦，遠避罪惡，做個哀慟的人；二.面對他人：要成為憐憫的人，服務行善，並熱愛生命及締造和平；三.面對天主：以神貧及溫良的態度，慕義如饑似渴，並願意為義而受迫害，無怨無悔。如此以天主為最大財富，才能以超性的價值觀來理解天主所賜的恩寵，並實踐天國永生的幸福。

天主常召叫祂的門徒為天國作見證，在這美好的一天宣發初願的許德訓神父、宣發重願的兩位王修士及發永願的馬修士，他們每一位的背景雖不一，卻都回

應了「真福八端」的生活真諦，以慷慨與勇氣奉獻給修會與聖教會，放棄自己的規畫，成就天主的計畫，以自由的心作主門徒，誓願終生神貧、貞潔與服從，全心全意全靈全力地事奉天主，我們給予誠心的祈禱與祝福。

隨後，舉行神聖的發願禮儀，首先是許德訓神父宣發初願，初中與高中都就讀於恆毅中學的許神父，聖召啟蒙早就受到主徒會精神的耳濡目染，雖然已晉鐸19年，但他全然放下了教區神父任內職務的專長與經驗，到主徒會重新做個幸福的學生，在初學導師麥安泰神父的帶領下，潛心學習主徒會的靈修祈禱與各項課程，初學的這一年內益良多，切願遵守修會規憲，成為在華人地區牧靈與福傳的主徒；在宣誓並領受神長降福及授與會憲及會徽後，全場報以熱烈的掌聲！

緊接著，是兩位王修士宣發重願及馬修士宣發永願，感謝天主的揀選，願為天主的子民服務；四位發願者的家人們都遠道而來參禮，目睹兒子的隆重宣誓禮儀，在行平安禮，互相擁抱時，無不感動淚下。

領聖體後經之後，中華省王方濟省會長及發願者愉悅而真摯的感謝致詞裡，我們看到主徒會士散發的謙遜自持、溫良有禮與恆常剛毅，的確彰顯了基督的愛與中華文化孺慕滋養的和諧共融。

誠心祈禱這屬於華人修會的主徒會成為普世教會的聖召沃源，在有華人的地方遍撒好種，深耕福傳，教會生根，惠我中華認識主愛，攜手共赴成聖路，獲享天福於永生。



▲由輔仁聖博敏神學院組成的天使聖詠團為主徒會92會慶暨發願感恩祭作禮儀音樂服事，歌聲悠揚，輕柔動聽。  
▶台北總教區教理推廣中心修女與成功聖母聖心堂教友們，齊來參加許德訓神父發願禮並獻上祝福。

